

# MEDITERRANEO

publicará el martes ocho páginas

El próximo martes «MEDITERRANEO» publicará OCHO páginas con amplia información taurina y una reseña especial del partido de fútbol GORRUA-CASTELLÓN, que se juega hoy en Riazor.



# Mediterráneo

DIARIO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y N. I. A. S. J. O. N. S.

Año VII — Castellón de la Plana, domingo 12 de marzo de 1944 — Núm. 1787 — 25 céntimo

## OPUS JUSTITIAE PAX

En este V aniversario de la coronación del Santo Padre Pío XII, el mundo católico y el que está fuera de la disciplina de la Iglesia, vuelven sus ojos hacia la cumbre de esa Ciudad del Vaticano donde reside el Papado, única esperanza y fuerza moral que consuela a los hombres en estos días de trágico dolor y con la mirada de todos los humanos hacia Roma, para consolar al Pontífice y a la vez rendirle el homenaje fervoroso en esta fecha, las oraciones y las plegarias que nos unen a su anhelo expresado en este lema del Pontificado: «Dios ha dado la misión de lograr el retorno de la paz sobre la base firme de la justicia».

España, felizmente preservada por la Providencia del mal de la guerra y salvada de los horrores de la contienda por el heroísmo de su pueblo, el patriotismo de su régimen y el valor de su Caudillo, quiere y debe ser el primero entre los pueblos que hoy hagan llegar al Papa su devota adhesión y el ofrecimiento de oraciones y sacrificios por esa paz deseada. Nuestra tradición, nuestro propio y actual destino, nuestro presente, impregnado de ese sentido católico de la vida que el movimiento hizo suyo, nos obliga a unirnos íntimamente a las intenciones del Santo Padre y no regatear esfuerzo al iniciativa porque la paz abraza al mundo.

La actitud de España constituye ya una aportación a la paz, un esfuerzo de pacificación que precisamente nuestra Patria realiza por su espíritu católico, en esta fecha, especialmente significativa para los fieles hijos de la Iglesia, precisamente en este día que conmemora aquel en que el Padre común, Pío XII, fue coronado como sucesor de Pedro y Vicario de Cristo en la tierra, ha querido nuestra Acción Católica ofrecerle, avalada por el homenaje y el amor de todos los españoles, una iniciativa generosa, limpia de odio, exenta de partidismo y de particularismo, pidiendo a todos los católicos del mundo, hermanos en la fe y en Cristo y mucho más en estas horas de sufrimiento y desolación, esfuerzos por la paz, oraciones y sacrificios para que el Cielo hijo de la tierra el azote de la guerra.

Todos los católicos españoles deben sentirse unidos hoy en este anhelo de paz que es el primero en el corazón del mundo. (Pasa a la página 12.)

## La Junta Nacional de la Acción Católica Española se dirige a todos los CATOLICOS DEL MUNDO

### PROPONE UNA CRUZADA DE ORACION Y PENITENCIA POR LA PAZ

#### Y para que cese la crueldad de la guerra, la amenaza contra Roma y el auge del materialismo ateo

La revista "Eclesia" en su número del día 11 de Marzo, publica el siguiente documento: "Cruzada de oración y penitencia para que cese la crueldad de la guerra, la amenaza a la Ciudad Eterna y el auge del materialismo ateo".

"Mensaje de la Junta Nacional de la Acción Católica Española a los católicos de todas las naciones".

"La Junta Técnica Nacional de la Acción Católica Española, en sesión celebrada el día 9 de los corrientes, acordó dirigir a los católicos de todas las naciones el siguiente Mensaje, cuya publicación ha sido autorizada por el Excmo. Sr. Arzobispo Primado de Toledo, Presidente de la Dirección Central de la Acción Católica Española: "A nuestros hermanos católicos de todas las naciones. Acuciada por el Paternal llamamiento que Su Santidad el Papa ha dirigido "al sentimiento humano y cristiano de aquellos pueblos y de aquellas naciones a las que hasta ahora la providencia ha ahorrado el sufrimiento directo de los horrores de la guerra" (1), la Junta Nacional de la Acción Católica Española, en nombre de los católicos españoles por ella representados, se dirige en esta hora trágica del mundo a sus hermanos de todos los países tanto neutrales como beligerantes, a fin de promover, entre todos, una unión de oraciones y esfuerzos que detengan los estragos crecientes de esta guerra que está asolando al Universo y constituye tremenda amenaza para la suerte de la Cristiandad y para el porvenir de la Humanidad misma.

Estamos contemplando con espanto el aumento progresivo de víctimas y ruinas, el trágico

desfile de muertos, mutilados y cautivos, de viudas, huérfanos y desamparados. Los campos arrasados, las ciudades en ruinas, la vida toda, así económica como moral, deshecha. Y aumenta nuestro temor al considerar que la dureza de la guerra, ha ido hasta ahora creciendo de día en día y que en esta pavorosa progresión se puede llegar a extremos que la imaginación rehusa concebir y el corazón humano se resiste a creer posibles.

Ante tan grave peligro levantamos nuestra voz para invitaros a unirnos todos en

#### Muchachas americanas condenadas por escribir cartas de amor a prisioneros alemanes

Nueva York, 11. 3 muchachas del cuerpo auxiliar femenino norteamericano han sido condenadas a seis meses de arresto por haber escrito cartas de amor a prisioneros de guerra alemanes internados en el campo de concentración del Colorado. Efe.

defensa de la amenaza de fraternidad cristiana de los pueblos y en la preparación moral de los ánimos para allanar el camino de una paz justa y un orden nuevo cimentado en los sólidos principios que proclamaron en nuestro suelo aquellos grandes teólogos del Siglo de Oro, engarzados por el egregio fundador del Derecho de gentes, Fray Francisco de Vitoria, y por el eximio Padre Suárez, clarividente definidor de la Comunidad Internacional de los pueblos.

Hoy vuelven a sonar aquellos principios en labios más autorizados y venerables, los del Pontífice Pío XII, que una vez por lo menos cada año, en los cinco que va durante la contienda, ha dirigido a uno y otro bando su Mensaje de Paz, estableciendo claramente las normas a que ha de ajustarse y los principios fundamentales en que se ha de cimentar.

Pedimos a nuestros hermanos de toda la Cristiandad que se hagan eco de la augusta voz del Vicario de Cristo e interpongan ante quienes pro-

## Continúa con gran encarnizamiento la lucha en el Sur de Rusia

### En Tarnopol realizan los alemanes un energético contrataque

Gran Cuartel General del Fuhrer, 11. — El Alto Mando de las Fuerzas Armadas alemanas, comunicó: "Continúan con la misma intensidad y en los mismos puntos de ayer las encarnizadas batallas defensivas que se libran entre el curso inferior del Dniéper y Tarnopol. A pesar de la tenacísima resistencia de nuestras tropas, el enemigo ha efectuado nuevos avances al Suroeste de Krivói Rog y en la región de Kirovograd y al Suroeste de Svinigordka. Entre Progrevice-Tarnopol se desarrollaron ayer encorados combates de suerte alterna. Unidades adversarias que habían conseguido entrar en

la ciudad de Tarnopol, fueron expulsadas por medio de un contrataque. Combates de importancia local en el sector central del frente. En el Norte el enemigo atacó ayer apoyado por grandes fuerzas de carros de asalto y aviones de batalla al Noroeste de Nevel, en la región de Ortof, cerca de Besou y cerca de Narva. Merced a la heroica resistencia de nuestro ejército, de nuestras S. S. armadas y de los valientes letones y estonios encuadrados en las unidades de las S. S. armadas, el enemigo fué rechazado. Fueron cerradas o taponadas varias brechas en energicos contrataques. El enemigo perdió 101 tanques. En el curso de estos combates se han distinguido notablemente la sexta compañía del regimiento 273 de granaderos, mandada por el capitán Claus y la primera compañía del regimiento 272, de granaderos, mandada por el teniente Ralepy.

En el sector de Narva se libraron igualmente violentos combates. El frente alemán fué relegado ligeramente. En el conjunto del sector central se señaló solamente combates de carácter local. — Efe.

## El mundo católico espera con gran expectación el discurso que hoy pronunciará el Papa

### Ante la Basílica de San Pedro ha comenzado a congregarse el gentío que desea oír la voz del Santo Padre

Roma, 11. — Existe gran interés y expectación por el discurso que pronunciará mañana domingo Su Santidad el Papa en la concentración pública que se celebrará en la plaza de San Pedro con motivo del V aniversario de la coronación del Pontífice. Ya están terminados los preparativos hechos a este fin. Se han probado los altavoces instalados y se han colocado vallas al pie de la gran escalinata. No hay tribunas ni invitaciones especiales. Unicamente los Colegios y Comunidades religiosas tendrán un puesto especial, lo mismo que el Cuerpo diplomático que, como de costumbre, asistirá al acto desde la llamada Loggia delé Dame, a la derecha de la gran plaza, frente a la fa-

chada de la Basílica. A primeras horas de la tarde comenzará a poblarse la gran explanada con toda la masa de refugiados y pueblo romano que deseen escuchar la voz del Papa y unirse a sus oraciones. Antes y después de la aparición del Santo Padre, la multitud entonará algunos cantos sacros conforme a las hojas que serán distribuidas a todos los concurrentes. A las tres y veinticinco de la tarde y durante cinco minutos, todas las campanas de las iglesias de Roma serán echadas al vuelo y hará vibrar con sus infinitas voces la atmósfera. Terminado el discurso, que se calcula durará unos diez minutos, el Papa dará la bendición apostólica urbi et orbi. — Efe.

## PUCHEU ha sido condenado a muerte

### "El veredicto es precursor de la guerra civil", dijo el ex-ministro francés

Argel, 11. — El ex ministro del Interior del Gobierno de Vichy, Pucheu, ha sido condenado a muerte bajo la inculpación de traición y conspiración. El veredicto que fué leído a Pucheu, fué el que era abuelo de la acusación de conspiración contra la Seguridad nacional y la Constitución y declarándole culpable de haber facilitado la recluta de soldados de la legión antibolchevique y cooperación con los alemanes, así como de haber puesto a la policía francesa a disposición de los alemanes. Se anuncia que el condenado puede apelar dentro de los veinticuatro horas.

En el curso de la defensa Pucheu hizo la declaración final diciendo: "El alcance de este caso va mucho más allá de mi persona. Siempre he obrado de acuerdo con los mandatos de mi conciencia, ajustando mis actos a lo que consideraba necesidad de Francia. Ocurra lo que ocurra, ¡viva Francia!". Dijo que esperaba que el general De Gaulle, haciendo uso de su alta posición, llevaría a los demás un ánimo de pacificación. "Sea justo o parcial el veredicto, es precursor de una guerra civil. Mi vida es de muy poca monta, pero la sangre llama a la sangre."—Efe.

## El Caudillo recibe a una representación de los Ingenieros de caminos

Madrid, 11. — En la mañana de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia a la Comisión Central de la Asociación de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, presidida por don Manuel María Arriyaga. Su Excelencia el Jefe del Estado conversó amablemente con el jefe de la Junta, haciendo presente el señor Arriyaga al Caudillo la adhesión de todos los ingenieros de Caminos que han celebrado estos días en Madrid su asamblea anual. —

## Argel, 11. — El defensor de Pucheu ha interpuesto recurso de apelación contra la sentencia dictada contra éste por mayoría de votos por el tribunal militar. — Efe.

## LA CONDENA CAUSARA SENSACION EN FRANCIA

Londres, 11. — El redactor diplomático de la agencia Reuters escribe que la sentencia dictada contra Pucheu ha de producir gran impresión en la Francia metropolitana, donde fué condenado a muerte por el Consejo de Resistencia. — Efe.

## Aclamaciones a Farrell en Buenos Aires

Buenos Aires, 11. — Se ha publicado un decreto por el que el vicepresidente de la nación, general Farrell, asume la Presidencia ante la renuncia del general Ramírez. Numerosos jefes y oficiales han visitado con tal motivo al general Farrell. "Considero estos saludos —dijo Farrell— como una expresión de colaboración franca". A continuación salió al balcón y dirigió la palabra a la muchedumbre que, congregada en la plaza de Mayo, vitoreó a la Patria, a Farrell y a Chile, Paraguay y Bolivia, agitando banderas de esos países. — Efe.

## La Palma Verde y el Angulo Rojo para Sancho Davila

### El Ministro Secretario General concede varias recompensas

Madrid, 11. — El Ministro Secretario General del Movimiento ha firmado las siguientes disposiciones: "En virtud de las atribuciones que me son conferidas por el Decreto de 2 de agosto del pasado año y a propuesta de la Junta Central de Recompensas y Distinciones, vengo en conceder la Palma Verde y el Angulo Rojo, al camarada Sancho Davila, y Fernández de Celix, en reconocimiento de sus grandes méritos contraídos en los diferentes puestos de mando y distinciones sufridas en defensa de la Falange. En virtud de las atribuciones que me son conferidas por el Decreto de 2 de agosto del pasado año y a propuesta de la Junta Central de Recompensas

y Distinciones, vengo en conceder el Aspa Verde, al camarada Tomás Romojaro Sánchez, en reconocimiento de sus méritos contraídos en los puestos de mando.

En uso de las atribuciones que me confieren los Estatutos de F. E. T. y de las J. O. N. S., nombre vocal de la Junta Central de Recompensas y Distinciones de F. E. T. y de las J. O. N. S. al camarada Medalla de la Vieja Guardia, Luis Serrano de Pablo.

En uso de las atribuciones que me confieren los Estatutos de F. E. T. y de las J. O. N. S., nombre vocal de la Junta de Recompensas y Distinciones, al camarada Medalla de la Vieja Guardia, Miguel Álvarez Ayúcar.—Cifra.

## El "día del idioma" en Cuba, en recuerdo de Cervantes

La Habana, 11. — Anualmente el 23 de abril —aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes— se conmemora en Cuba el Día del Idioma, según decreto firmado por el Presidente Batista. En este día todas las escuelas, institutos y universidades, celebrarán actos culturales en honor del autor de "El Quijote". — Efe.

## SANGRIENTOS COMBATES EN NEVEL Y NARVA

Berlín, 11. — Al Norte de Nevel y al Suroeste de Lescau —dice la Oficina Internacional de Informac on— los bolcheviques avanzaron con poderosas formaciones de infantería contra las líneas alemanas, después de haber reagrupado y completado sus filas. A pesar de sus elevadas pérdidas, el adversario prosiguió sus ataques y vanas tentativas de ruptura hasta la caída de la noche sin conseguir más que abrir algunas brechas que fueron cerradas mediante contrataques.

# A YER El Director General de Sanidad, en Castellón

Aunque algo fresco hizo un día estupefacto, de firmamento clarísimo y mucho sol. Día para animar a los forasteros a que nos visiten.

La nota destacada del día ha sido la visita a nuestra capital del Ilmo. Sr. Director General de Sanidad Dr. Palanca. Con asistencia de las autoridades se bendijo e inauguró oficialmente la nueva Casa de Socorro y después emprendió el Director General su visita a Vall de Uxó y Segorbe para inaugurar otros tantos importantes centros sanitarios.

Y como de la fiesta la vispera ya se abrieron en la feria algunos espectáculos.

Ya se notó ayer la presencia de muchos forasteros llenándose las salas de espectáculos. En el teatro Principal la compañía lírica del maestro Bretón puso en escena «La tabernera del Puerto» alcanzando un gran éxito sus intérpretes.

Se inauguró el alumbrado de los faroles instalados en la calle de José Antonio, después de su remiendo, dando el aspecto de una gran capital.

## Con el Jefe Provincial y Gobernador Civil y demás Autoridades, presidió la inauguración de Centros Sanitarios en la capital, Vall de Uxó y Segorbe

### El Dr. Palanca destacó en todos los actos la gran política sanitaria del Caudillo

Como habíamos anunciado, en el correo de Barcelona llegó de su viaje a la Ciudad Condal el Director General de Sanidad Dr. Palanca, a quien le acompañaba el Inspector visitador del Patronato Nacional Antituberculoso Dr. Manuel Oñorbe.

El doctor Palanca desde la estación se trasladó al Hotel Suro donde se hospedó.

Después de descansar se dirigió al Gobierno Civil con objeto de saludar al Jefe Provincial y Gobernador civil camarada Andino cambiando impresiones acerca del estado sanitario de la provincia.

Farmacéuticos, don Pedro Legado. El señor Palanca saludó a todos los presentes penetrando seguidamente en el interior de la Casa de Socorro, donde por el Cura Arcipreste don Joaquín Balaguer, se procedió a la bendición del nuevo edificio.

Terminada la ceremonia religiosa, el doctor Palanca y acompañantes recorrieron todas las dependencias, quedando gratamente sorprendidos por lo bien instalados que están todos los servicios, así como el material quirúrgico.

Terminada la visita y en el vestíbulo, el doctor Rallo pronunció breves y elocuentes palabras agradeciendo al doctor Palanca la visita, glosando la magnífica labor que realiza que tanto redundará en beneficio de la Sanidad Nacional, abandonada

nasta que se hizo el cargo de la Dirección General de Sanidad, esperando nuevos y óptimos frutos de la labor incansable que está realizando.

El doctor Palanca agradeció las frases del doctor Rallo, diciendo que no era el sino un fiel cumplidor de las órdenes que daba el Ministro de la Gobernación y que éste a su vez cumplía las consignas del Caudillo que siente honda preocupación por todos los problemas sanitarios de España y que todos tenemos el deber de realizar grandes sacrificios en nuestra profesión, realización decidida, protección a los mismos como ahora acontece con las ordenes dimanadas del Ministro de la Gobernación que no hace más que llevar a la práctica las inspiraciones del Caudillo.

El doctor Palanca fué muy aplaudido.

### INAUGURACION DE LA CASA DE SOCORRO

A las diez y media de la mañana tuvo lugar la bendición e inauguración oficial de la Casa de Socorro.

A esa hora llegó el Director General de Sanidad doctor Palanca acompañado del Jefe Provincial y Gobernador Civil camarada Andino, Jefe provincial de Sanidad don José Giménez Gómez, y Dr. don Manuel Oñorbe.

En la puerta de la Casa de Socorro fueron recibidos por el General Gobernador militar, Excmo. Don Pedro San Pedro; Alcalde José M. Casado; primer teniente de alcalde y presidente del Colegio de Farmacéuticos, don Benjamín Fabregat; Presidente de la Audiencia, don Joaquín Ramírez; delegado de Hacienda, con José Rodrigo; Presidente de la Diputación provincial, camarada José M. Mira de Orduña; Secretario provincial del Movimiento, camarada Carlos Fabra; Cura arcipreste, don Joaquín Balaguer; Decano del Cuerpo Médico de la Casa de Socorro, don Agustín Rallo con los médicos de dicho establecimiento benéfico municipal don Julio Alcón; don Arturo Fabregat; don José Sahuaja; don José Guallart y don Francisco Ferragut y practicantes de dicha Casa de Socorro; camarada Rafael Saies, delegado provincial de Sanidad de Falange; jefe Epidemiólogo del Instituto de Higiene, don José M. Romero Viamonte; don José Morera, Inspector Veterinario jefe de los servicios de Higiene y Alimentación; Presidente del Colegio Médico, don Vicente Allava; Director del Dispensario Central Antituberculoso, don Vicente Puig Ramírez; Presidente de la Cruz Roja, don José Clara; Arquitecto de la Delegación Provincial del Patronato Antituberculoso, don Luis Ros de Ursinos; Secretario técnico del Instituto de Higiene, don Antonio Botella; médico del Hospital provincial don Julio Roca Chillida, que llevaba la representación del decano del Hospital; Presidente del Colegio de Practicantes, don José Aguililar, y secretario del Colegio de

### GOBIERNO CIVIL

## Hoy y mañana podrá lucir el alumbrado extraordinario y los escaparates

Con motivo de las tradicionales fiestas de la Magdalena, podrá lucir el alumbrado público extraordinario en Castellón y el comercio los escaparates durante los días 12 y 13 del actual.

Castellón 11 de marzo de 1944.

El Gobernador Civil.

### J. R. CALPARSORO, S. A. Papelera del Cid

BURRIANA (Castellón de la Plana)

### CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a junta general extraordinaria de Accionistas, que se celebrará el día 21 del corriente mes, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, calle de la Industria, núm. 4 para proceder a la renovación del Consejo.

Burriana, 10 de Marzo de 1944.

El Secretario del Consejo.— Ramón ASENSIO ARAGÓ.

### Centro Antiguo Cultural

### CONCURSO

Debiendo formalizarse el contrato para la adjudicación en propiedad de la plaza de abastecedor de este Centro, se pone en conocimiento de aquellos señores que deseen concurrir al mismo que el plazo para solicitarlo será hasta el día QUINCE del corriente mes de marzo, y las condiciones para el mismo podrán informarse en la Secretaría de este Centro. Castellón, 2 de marzo de 1944.

La Junta.

### Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

## DELEGACION DE CASTELLON

### Racionamiento correspondiente a la semana del 13 de Febrero al 19 de Marzo de 1944

Se pone en conocimiento del público que el racionamiento correspondiente a la semana núm. 38 de la cartilla individual, es el siguiente:

**ACEITE.** — 1/4 de litro por ración al precio de 120 pesetas cada una, previo corte de la tira de cupones número 11 de la semana 38.

**ARROZ SELECTO.** — 250 gramos por ración al precio de 115 pesetas cada una, previo corte de la tira de cupones III de la misma semana.

Las colectividades inscritas en los establecimientos de ultramarinos, tienen en estos dos artículos racionamiento doble que las familiares.

**AZUCAR.** — 250 gramos de azúcar amarilla por ración, al precio de 0'90 pesetas cada una, previo corte de la tira de cupones V de la semana 38.

A las cartillas colectivas corresponde en este artículo el mismo suministro que las familiares.

El plazo para retirar este suministro durará hasta el día 18 del actual y los detallistas presentarán las liquidaciones el día 21.

## La Tuna Universitaria valenciana, en Castellón



Hoy llegará a nuestra ciudad la Tuna Universitaria valenciana, que pasará el día en nuestra ciudad. Seguramente también con ella vendrá el jefe del Distrito Universitario, camarada Cerezo, y algunos otros camaradas del S. E. U.

La Tuna, magnífica agrupación musical que ha venido a restaurar la tradición de nuestra Universidad y a dar actualidad al viejo espíritu de nuestros estudiantes, se unirá a nuestra típica fiesta de la Magdalena y visitará el ermitaño en este día de romería. También hoy acudirá ante los centros oficiales para saludar a nuestras primeras Autoridades y jerarquías y ofrendarles la alegría que el estudiante español a la raza, sabe cristalizar en esta música de la Tuna.

Con verdadera satisfacción saludamos al camarada Cerezo y a la Tuna Universitaria valenciana, cuya participación en nuestra fiesta agradecemos, deseándoles, a la vez, les sea feliz la estancia en Castellón.

### AVISO A LOS ESTABLECIMIENTOS DEL SINDICATO MERCHANTIL

VICESECRETARIA PROVINCIAL DE ORDENACION SOCIAL. — Se avisa a todos los Empresarios, encuadrados en el Sindicato Local Mercantil, que la Delegación Provincial del Trabajo de esta Capital ha autorizado para tener abiertos los establecimientos afectos a este Sindicato durante la mañana del próximo día 13 del actual (Festividad de la Magdalena), debiendo cerrar como compensación la tarde del martes día 14.

Lo que se hace público para conocimiento y cumplimiento.

### CUPÓN PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer, ha sido premiado con 25 pesetas por cupón el número 013. Y con 2'50 pesetas por cupón todos los terminados en 13.

### PARASITOS

o infecciones piel se combaten usando jabón

### CIANALOGEN

Venta en farmacias.

restaurar la tradición de nuestra Universidad y a dar actualidad al viejo espíritu de nuestros estudiantes, se unirá a nuestra típica fiesta de la Magdalena y visitará el ermitaño en este día de romería. También hoy acudirá ante los centros oficiales para saludar a nuestras primeras Autoridades y jerarquías y ofrendarles la alegría que el estudiante español a la raza, sabe cristalizar en esta música de la Tuna.

Con verdadera satisfacción saludamos al camarada Cerezo y a la Tuna Universitaria valenciana, cuya participación en nuestra fiesta agradecemos, deseándoles, a la vez, les sea feliz la estancia en Castellón.

## Farmacias de guardia

Hoy corresponde estar de guardia a las farmacias siguientes: VILAR, Trinidad, 59; MORRIS, P. Carbo, 17, y MARTIN, Ronda del Mijares, 59.

### FINCAS RUSTICAS Y URBANAS FELIX TIRADO ENRICH CORREDOR

O'Donnell, 10

### TRUJALES PARA ACEITE

presas, maquinaria vinícola. Consultad a Marrodan y Rezola, S. L. Ingenieros, Aparlado, 2, Logroño.

## Voz de la Falange

### Sección Femenina

**REGIDURIA DE DIVULGACION Y ASISTENCIA SANITARIO SOCIAL.** — Para tratar de la organización de Campañas sanitarias contra el paludismo y tracoma, endemias peculiares de esta provincia, se reunieron la Delegada Provincial de Sección Femenina, Delegada provincial de Sanidad, Asesor Provincial de Sanidad de Sección Femenina y Regidora de Divulgación y Asistencia Sanitaria Social, acordando el comunicar a la Nacional que con mayor insistencia se combata y se deben combatir estas enfermedades.

**REGIDURIA DE LA HERMANDAD DE LA CIUDAD Y EL CAMPO.** — Prosiguiendo este departamento la tarea de formación completa de las productoras se han formado equipos de Baloncesto con cuyo deporte se lleva a cabo la formación física de las mujeres encuadradas en Sindicatos.

**REGIDURIA DE CULTURA.** — La Sección Femenina siempre dispuesta a colaborar en todo aquello que signifique resurrección de lo típicamente popular, ha proporcionado el coro local de Sección Femenina de esta capital para que tomase parte en las «Estampas radiofónicas» interpretando las canciones, que muchos años atrás, cantaron nuestros antepasados, y que con motivo de las típicas fiestas de la Magdalena ha organizado la Delegación Provincial de Vicesecretaría de Educación Popular.

### Vendo trilladora mecánica

con motor y todos sus accesorios para trillar trigo; precio económico, razón y venta: Ronda del Mijares núm. 116, Garage NAVARRO.



D. O. M.

Segundo aniversario de

## Doña Antonia Pla Roig

E. P. D.

Las Misas que se celebrarán en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, el próximo martes, día 14 de los corrientes, a las SIETE, SIETE Y MEDIA, OCHO y OCHO Y MEDIA, serán aplicadas en sufragio de su alma. Su esposo, Rafael Ribés Gómez; hijo, Rafael Ribés Pla; hija política, María Ramona Fernández Vázquez; nietos y demás familia, agradecerán a sus amigos la asistencia a cualquiera de dichas Misas.

Castellón 12 de marzo de 1944.

(No se invita particularmente.)

FABRICA DE LUNAS Y ESPEJOS

HIJOS DE B. DERENZI

Colón, núm. 46 - Teléfono 1415 CASTELLON - DESPACHO EN VALENCIA: Cirilo Amcros, 27 Telefono n.º 11683

# EL DIA DE LA MAGDALENA EN EL AÑO 1900

## El valor de una fiesta popular

Por LUIS REVEST CORZO

Si es cierto que el hábito no hace al monje, según el dicho conocido y aún sobado refrán, no lo es menos, que le da a conocer como tal a las gentes, y que a él mismo sirve de continuo aviso para que como tal se comporte. También las fiestas populares para una consideración superficial no son más que apariencia y adorno, a lo sumo industrial externa: con todo por esas fiestas se revela el genio de la colectividad y se hace distinto, inconfundible a la primera mirada que al fin y al cabo sólo apariencias puede recoger. En el lienzo igual y gris de lo diario cuesta más discernir lo diferencial: sólo trama y urdimbre, hilos que van y vienen, se sostienen y se entrecruzan es lo que en ello alcanza la vista. Lo útil, por elemental y a ras de tierra, se roza con el barro: diferencias entre uno y otro barro son difíciles de percibir. Es menester que el lienzo se apodere del gusto por lo inútil y se acerquen a él un Joanes con su dulce suavidad, un Murillo con su idealismo y su delicadeza, un Durero con su áspera fantasía, un Velázquez con su realismo dominador y sereno; el lienzo queda olvidado y es la vestidura triunfadora que el genio le dió lo que lo singulariza y hace inmortal: el hombre más rudo, más inasequible a la magia del arte no pensará ya ante esos lienzos en el cuentahilos ni en la vara de medir; a pesar suyo, aunque lo desprecie, esa tela ya no será sino un cuadro para él, y, aunque su terquedad se empeñe en servir a su ignorancia desdenosa, no podrá confundirlo con otro alguno aunque pintado en lienzo igual.

Y una casa ¿qué sería sin fiestas propias? ¿Qué individualiza y presta encanto a una familia, sino el fuego del tronco de Nochebuena o el ágape regocijado de Navidad, o el presente, rico o humilde, o la preferida golosina — secreto a voces y sorpresa esperada — en los días señalados con piedra blanca en el calendario casero? Las grandes aflicciones comunes pueden sólo disputar a estas fiestas el privilegio de reforzar y poner en primer término el vínculo irrompible que ha forjado la sangre; esos actos repelidos al compás de la rueda de los años son la manifestación de lo propio, la afirmación del sentimiento de comunidad, y sin ellos la familia será sociedad de socorros mutuos, compañía mercantil con libros quizá muy correctos, pero sin fuego que pueda fundir las almas en una; el espíritu de sacrificio se desvanece, se borra lo humano y diferencial y sólo queda el lienzo de lo elemental, de lo indistinto.

He aquí por qué repetimos como, siempre nueva, por qué debemos repetir, nuestra fiesta de la Magdalena con expansión regocijada, sí; pero al mismo tiempo con reverencia, casi diría con unción: porque firmemente queremos que nuestro pueblo sea una familia poderosa y unida, no un rebaño, y su vida una bella obra de arte y no un lienzo gris.

## Una fecha gloriosa en la historia de Castellón

### EL 9 DE MARZO DE 1810

Precisamente esos días, el nueve de Marzo, conmemórase en Castellón de la Plana el aniversario de una jornada gloriosa, llevada a efecto como aportación generosa de la sangre patriótica de su honrado vecindario a la Causa de la Independencia española.

Al invadir Napoleón con sus huestes el solar ibérico, ante la espontánea reacción que en todas las regiones de la Península vibró, iniciada por el movimiento popular de Madrid en el dos de Mayo de 1808, los castellonenses aunaron todos sus esfuerzos para apoyar el invicto Alzamiento.

Tras las halagüeñas noticias de la victoria de Bailén, y del enardecimiento que motivara la inmortal defensa de Zaragoza temiéndose una irrupción de franceses (que ocupaban las provincias limítrofes de Cataluña y Aragón) en las comarcas del Maestrazgo y la Plana.

La indignación y el entusiasmo aumentaban con la llegada a la Villa Castellonense de varias comunidades religiosas y multitud de soldados españoles dispersos a causa de la desgraciada acción de Belchite. Arribaban los fugitivos, completamente estropeados, rotos sus vestidos, los cuerpos heridos o marcados a causa del hambre, y el gobernador, don

Vicente Pinzón, ante el inmenso número de los que afluían en tan triste estado hubo de hacerse cargo del hospital militar establecido en el Convento de San Francisco para atender al restablecimiento de dichas gentes.

Y no se contentaron los castellonenses con prestar tales servicios a la Patria. Para reemplazar en parte a las fuerzas valencianas que acudieron infructuosamente en auxilio de la Ciudad del Pilar y perdieron ininidad de soldados, el diputado de la Junta Provincial del Reino, Fr. Antonio Cardona, reclutó 245 jóvenes de Castellón y además en Diciembre de 1809 formó un batallón de 600 plazas que marcharon a Segorbe a fin de oponer alguna resistencia al mariscal Suchet que avanzaba por la parte de Teruel.

Con estos antecedentes, vinieron los sucesos que vamos a referir. Los franceses se posesionaron de Morella y, extendiéndose por el Maestrazgo invadieron prontamente el suelo de la Plana. El 2 de Marzo de 1810 llegaron a Puebla Tornesa y Castellón, que carecía de murallas para defenderse (1) se alarmó. Muchas familias, la noche del 2 al 3 salieron a refugiarse en los pueblos de las Sierras junto con el Obispo de la Diócesis, Fr. Antonio José Salinas, y casi todos los frai-

Al regreso, la romería utilizó por vez primera el actual camino de Lidón, cuyo último trozo quedó preparado aquel mismo día

## No se celebró corrida de toros sino, simplemente, una novillada y en lunes

Por la noche, un crimen cerró tristemente la jornada

Siempre es agradable desempolvar papeles viejos y retrotraernos a los tiempos pasados. Es, en este continuo trajinar, un remanso de paz. ¿Qué pasó en la feria de la Magdalena de principios de siglo? ¿Qué sucesos conmovieron a nuestros padres? Echemos mano del bloc de cuartillas que es la "cartilla de racionamiento de nuestro cerebro" y ordenemos los apuntes ocurridos en la feria de hoy hace 44 años, y si las paladea con gusto me daré por satisfecho.

### Un anhelo castellonense cumplido

El profundo y arraigado amor que los castellonenses sentimos por nuestra Patrona la Virgen del Lidón, no es de ahora. Desde que Perot de Gramy, tuvo la fortuna de hallarla, la devoción hacia la Virgen del Lidón fué en aumento llegando la fé a ser orgullo de los castellonenses y un

anhelo general el construir el actual santuario, que sustituyó a la Ermita que levantaron aquellos buenos hombres de sencillas y austeras costumbres.

Pero para trasladarse al ermitorio la gente iba por sendas o por el camino viejo dando largos rodeos. Era necesario y así lo reclamaba la fé ferviente de un pueblo entero que crecía casi bajo la sombra "dels lledoners", construir un importante paseo de ancha calzada que fuese directamente a la ermita. Se nombró una junta a la que costó prolíficos trabajos conseguir de los propietarios de fincas afectadas por la reforma, la venta del terreno necesario, porque hubo unos cuantos, afortunadamente muy pocos, que no daban su brazo a torcer permaneciendo las obras paralizadas. Por fin gracias al tesón del alcalde don Joaquín Peris y al desinterés de don Juan Fabregat y a la persuasiva predicación del elocuente abogado don Manuel Bellido, se pudo vencer el egoísmo de unos cuantos propietarios pudiendo dar cima a sus desvelos la Junta constructora del nuevo paseo.

Estas dificultades fueron orilladas en vísperas precisamente de la feria de la Magdalena y una brigada de peones del Municipio trabajó de firme en la explanación y arreglo del camino para que ese día el regreso del Ayuntamiento del ermitorio de la Magdalena fuese por el camino recién construido. Pero la grata noticia corrió como reguero de pólvora por toda la capital y fué una verdadero peregrinación de gente de todas clases sociales que ansiaban con justa vehemencia satisfacer el deseo de cruzar al fin el nuevo y recto camino-paseo en retorno de la Magdalena en esa fiesta de 1900.

### No hubo corrida de toros sino novillada

En 1900 estaban en boga, en pleno apogeo los novilleros Machaquito y Lagartijo. El banderillero Bebé, inútil para la profesión de resultados de una grave cogida, formó esta famosa pareja de toreros cordobeses escalando rápidamente el pináculo de la fama. Machaquito con su torero sobrio y valiente y gran matador, y Lagartijo con su estilo brillante, clásico, colorista continuador de la escuela de su famoso tío. Fué una lástima que su salud no fuera perfecta apagándose poco a poco el brote magnífico del gran Califa.

La empresa de nuestra plaza de toros creyó ese año más acertado contratar a esa famosa pareja para la feria de la Magdalena, que dicho sea de paso se celebró el lunes día 19, festividad de San José. Las reses eran de Otaola-ruchi que dieron buen juego sobresaliendo el último por su bravura y poder.

La plaza se llenó. De Valencia vino un tren especial. Y como contraste de lo que ya de ayer a hoy, he de consignar que la carne de los toros se trasladó a Valencia pues para el consumo de Castellón eran muchos solomillos...

Machaquito en su primero hizo una faena ajustada a las condiciones de su enemigo que andaba receloso y movía la cabeza como un condenado y como a tal lo mató tirándose recto y valiente, saliendo curvo.

Varios desarmes sufrió Machaquito en el tercero estropeándose el dedo meñique de la mano derecha, lo cual no impidió para que soltara una estocada alta acabando con su receloso enemigo.

En el quinto los matadores se lucieron en quites toreando al alimón, arrojándose al final. Machaquito banderilló al quibro con más decisión que fortuna. No era su fuerte. No hizo nada de particular con la muleta, matando de una delantera que bastó.

Lagartijo hizo una faena inteligente sufriendo varias coladas peligrosas malándose con alivio. Una faena vistosa realizada entre aplausos y olés hizo a su segundo, soltando un pinchazo en hueso. Nueva faena, menos lucida. Dos pinchazos y una estocada atravesada, descabellando.

El último novillo llamado "Botonero" dejó tendidos en el ruedo cinco caballos, armando el público gran escándalo pues pedía más caballos. Lagartijo no hizo nada digno de mención a este bravo toro.

En resumen el ganado fué superior. Lagartijo apuntó más arte que Ma-

chaquito, saliendo el público "satisfecho".

Es una lástima que no se consignara el peso de los novillos para comprobar con los que se toreaden en la actualidad. El público de aquel tiempo era más fácil de contentar. Por lo transcrito se ve que Machaquito y Lagartijo no se estrecharon mucho y cuando les convino echaron por la calle de enmedio como vulgarmente se dice.

### Y para que nada falte un crimen en la noche

Y para que nada falte, aquella feria de 1900 tuvo una nota triste, que empañó la alegría natural y conmovió a todos los castellonenses. Se había celebrado la procesión que estuvo concurrentísima, comentado el público la novedad de las carrozas que más que restauradas eran carros nuevos de triunfo dinos del gusto artístico de los señores don Ricardo Carreras y del artista Mariano Sorribas. La animación de las calles fué creciendo. Ya la feria había apagado sus luces, cesado el jolgorio. Solo permanecía funcionando el circo Feijó. La gente iba ya a sus casas buscando el confortador lecho para descansar de tantas emociones de la jornada dominguera.

Comentando la ida al ermitorio de la Magdalena; lo animado de la feria y prometiéndose las muy felices con la novillada, estaba Francisco Salvador Conelles con tres o cuatro amigos en el clásico Portal de la Purísima.

En esto se acercó un sujeto que por las trazas era un aventajado discípulo de Baco el cual manifestó deseos de ir con ellos a dar un paseo a cuya pretensión se negaron aquellos viéndole en aquel lamentable estado, recomendándole que se retirase a su casa.

Estas lógicas palabras soliviantaron más aún al beodo el cual después de proferir serias amenazas se retiró al efecto, pero saliendo poco rato después con una hoz de las llamadas cañameras arremetió con ella al grupo de amigos dándose a la fuga. Quedó rezagado Francisco Salvador Conelles al que descargó un tremendo golpe en el brazo izquierdo cortándole la arteria.

El homicida se dió a la fuga y Salvador dió algunos pasos para dirigirse a su domicilio sito en la calle de San Vicente, pero la fuente de sangre que a borbotones salía de la herida, le debilitó hasta el punto de caer en las primeras casas de la calle de Enmedio.

Coincidió este momento con la salida de los serenos que desfiló el Ayuntamiento se dirigían a sus respectivos domicilios.

## Cementos Fradera S. A.



Avenida Hermanos  
- Bou, 1 y 3 -  
Teléfono 1508

CASTELLON DE LA PLANA

# ASPECTO Y COLOR DE LA FIESTA DE LA MAGDALENA

El pueblo castellonense, miró siempre este día como centro de su Folk-lore

Teatro y poesía popular en torno a lo pintoresco DE LA ROMERIA

Aunque la celebración de la fiesta de la Magdalena no se ajusta al patrón tradicional por lo que respecta a la participación del pueblo en la romería y las costumbres modernas, más cómodas pero mucho menos pintorescas, han restado viveza al colorido de esta fiesta tan nuestra que ahora, afortunadamente, va camino de recuperarse gracias al retorno de las gentes a los valores morales y al esfuerzo de muchas Autoridades, corporaciones, organismos y personas amantes de Castellón, no podemos negar que hoy y siempre las castellonenses vieron en la Magdalena su fiesta y en torno a ella se centró, poco o mucho, bueno o malo — que eso a otros toca decirlo — la poesía popular y todo lo que pudieramos estimar como producción literaria de gentes del pueblo.

Ello, aunque cualitativamente ni cualitativamente sea considerable, es una muestra del apego que Castellón tiene por el festivo de la Magdalena y por lo honroso que el amor a esta conmemoración está clavado en el alma de nuestro pueblo. Por tanto creemos que no debe olvidarse ni perder de vista que en Castellón late todavía este exacto sentido de la significación del festivo ni se debe desestimar lo que habría de significar para la recuperación de la fiesta y la vuelta al viejo esplendor, la aportación de la literatura popular.

No es difícil dar con la forma de multiplicar esta literatura en torno a la fiesta, de mejorarla y pulirla; si otros pueblos acreditados concursos literarios en torno a hechos históricos que les afecaban y lograron crear una producción literaria abundante sobre la base de fechas conmemorativas y de los festivos en ellas celebrados, Castellón puede hacer lo mismo con lo que contribuirá a la vez a provocar afición en el pueblo y encender en más extensos sectores de la capital y la provincia el amor por esta típica fiesta castellonense de la Magdalena, olvidada en su verdadera significación por muchos, maltratada en otros tiempos en su fondo religioso pero siempre vigorosa y emocionante para quienes sienten en el corazón el amor por su pueblo.

La última muestra que recibimos de esta literatura popular al servicio de nuestra fiesta es un folletito que nos ofrece Miguel Peris bajo el seudónimo de UN CASTELLONERO. Sin afanes literarios, dejando que la pluma trasladara sobre el papel lo que el corazón sentía recordando años y años en que un recorrido el camino de los Molins en busca de la Magdalena, el autor ofrece una descripción breve pintoresca e interesante de la romería que hoy epetirán tantos castellonenses. Cada aspecto merece del autor un pincelada en la que no se detiene marcando detalles y una descripción pero que en conjunto, con naturalidad admirable y atractiva, recoge todo lo que de pintoresco y emotivo tie-

ne esta fiesta a la que Peris ha ofrecido su aportación entusiasta, por la que le felicitamos. En este número no podía faltar parte de esa obra y damos al lector la parte central de la misma, en la que se describe la romería propiamente considerada.

«Els fusils i carabines els rurals van disparant, per a qu'el poble s'entere qu' el dia s' de festa grant. I p' el camí d' els Molins sense perdre una patá, pronte apleguem a Canet i fem la primer farta. En librells han amanit molles figues i bunyols, i ls Concellals, molt cumplits, et diuen: amenjan, s' in vols. I unes copes d'aiguardent i un tragué d' aigua del pou, pot ésser qu' et fassen mal si no dius «jo ja 'n ting prou». Ja poc falte, ja 'stem prop de 'l poble antic de Castalia, enllá s' alce l' ermitori de Maria de Magdala. En lo peu de la muntanya es forme la comitiva, i desolme provessó desfilé 'n trassa emotiva. La provessó ja 'stá prop, li peguea foc a la traca, i al sentir tant rebombori dempre 's espante algún' aca. El Ciero i l' Ajuntament apleguen a l' ermitori, romencen a cepillarse i fense un bon llavatori. Els donen un bon refresc demprés d' haver desansat, i 'l qu' es fumaor s' ha fet un sigarro, asossegat. En l' altar del Santuari ha 's comensat la funció, i la Santa Misa ohuen 'ols, en molta devoció.

A tot assó, no hem parlat de 'ls carros i tartanetes que, pe 'l camí Benicassi ixen cap a 'els Serretes». Cuan mosatros apleguem per lo camí de Sant Roc, ja baix de les garroferes de licc ne quede molt poc. Les dones están en missa, els homes han amanit plena i uns bons ensenalls i les bot'es han omplít. Ja la festa religiosa i 'l sermó han arrematat; el poble 'n gran alegría ee 's bargis per lo porrat. I les taules de begudes, de tarróns i de torrate, de cacaus i de tramusos, tenen la gent a grapat; pero s' e' pertén la joia e's de 'ls rollos i rollets, «aguileta la tirá». fan pagar els molt pillets. «Escollén, vinguen ach cinq centims val la tirá, i un rollo com 'l alfyric si te sort se emportarà. Son molt bons, están ben fets, no han sobrat de l'any passet, son macissos i gustosos i de baes va 'l forat».

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

«Els fusils i carabines...»

Hoy, desde hace muchos años, es también día de toros

Y más ahora que nuestras corridas vuelven a ser un brillante comienzo de la temporada taurina en España

Prescindiendo del hecho de que hasta bastante avanzado el siglo actual no se celebraban en domingo las corridas de toros de la Magdalena y dejando pa-



PEPE LUIS VAZQUEZ

ra otra ocasión el tratar y discernir si el esplendor folk-lórico de la fiesta aconseja alargar los días festivos más allá del lunes y dejar lo taurino para estos días y ateniéndonos a la realidad actual a la que impone la costumbre de los últimos años — dando un significado bastante extenso a este periodo — lo cierto es que la Magdalena tiene ya una innegable tradición histórica y para nuestro pueblo fiesta de la Magdalena quiere decir también fiesta de toros. Por eso a raíz de las temporadas en que dificultades de todo orden hicieron disminuir la categoría de nuestras tradicionales corridas, Castellón entero se preocupó porque volvieran a su antiguo esplendor y

fueran de nuevo parte importante en los festejos y un motivo de atracción más, quizá el principal, para los forasteros como habían conseguido ser en los mejores años.

### LA FIESTA DE TOROS DA BULLICIO, ANIMACION Y VIDA A CASTELLON EN EL DIA DE LA MAGDALENA

Los festejos de la Magdalena, una vez que la feria ya no es señuelo para la provincia entera como centro y ocasión de compras y motivo de diversión, han perdido buena parte de la importancia que en otros tiempos tuvieron y que de seguro harían llegar a la capital a muchísima gente de la que hoy viene a Castellón en estos días.



GALLITO

Tan solo parece quedar un acto que atrae forasteros y



ANDALUZ

da animación a nuestras calles y ese festejo es el taurino, las corridas de toros que por ser las únicas — o casi las únicas — que durante el año se ofrecen a los habitantes de la provincia con cierta facilidad de comunicaciones para presenciarlas, concentran en nuestra ciudad a casi todos los aficionados.

El hecho cierto y verdadero es que hoy, desde las primeras horas, comienzan a llegar innumerables forasteros, a acudir gentes de la provincia a Castellón; y si bien es verdad que algunos de ellos no responden a los toros como principal motivo de atracción, nadie podrá negar que las corridas son la razón que justifica en la mayor parte de los casos esta afluencia de visitantes.

### NUESTRAS CORRIDAS, COMIENZO DE LA TEMPORADA TAURINA — — — ESPAÑOLA

Por todo ello si bien es verdad que en un futuro, tal vez no muy lejano, en cuanto la fiesta de la Magdalena sea no un solo día sino quizá una semana de verdadera feria en la que se celebren mil actos de exaltación de Castellón y se organicen numerosos festejos que hagan de estos días las fiestas centrales de nuestra provincia y aún las que destaquen en la Región y en España por su altura, puede convenir dejar de nuevo entero el día del domingo para mayor esplendor de la romería, hoy por hoy sentimos verdadero orgullo de que esta parte taurina de la fiesta sea el portal magnífico por el que España entra en la temporada taurina y precisamente en Castellón.

Ninguna corrida se ha celebrado todavía en nuestra Patria cuando vamos a oír el bullanguero pasodoble del paseillo en nuestra

plaza; por ello toda la afición taurina española está atenta esperando lo que la fiesta dé esta tarde en Castellón y poder medir, por la brillantez de nuestras corridas, el vigor con que entramos en un nuevo año de fiesta nacional.

Cuando la apatía de empresarios y aficionados hizo estumar la antigua altura de estas corridas de la Magdalena y las combinaciones ofrecidas a nuestro público dejaron de ser lo más completas que las circunstancias permitían, la corrida de la Magdalena, siempre fué una sola, adquirió un perfil difuso, perdió personalidad y fue languideciendo la afición en nuestra provincia. Hoy, que gracias a una empresa decidida — es preciso reconocerlo — vamos a entrar en el segundo año en que se dan dos corridas consecutivas y se procura reunir los valores más destacados junto a las ganaderías más afamadas, nuestras corridas vuelven a ocupar un



VALENCIA III.

puesto de altura, se destacan otra vez en España y atraen nuevamente a toda la afición nacional que por las corridas de Castellón va a entrar en la temporada taurina.

Exaltemos todos los detalles y valores de nuestra fiesta; pero no olvidemos que por sentido nacional, como una nota más de vivo colorido dado a los días de la Magdalena, esta tiene ya una tradición torera que no podemos ni debemos borrar. Y esperemos que hoy otra vez nuestras calles registren el bullicio de una tarde de toros y que en la plaza éstos José Luis Vázquez, Gallito, Andalúz y Valencia III, contribuyan al esplendor de las fiestas de la Magdalena.

**PLAZA DE TOROS DE CASTELLON**  
HOY, 6 toros de CONCHA Y SIERRA  
Pepe Luis Vázquez,  
Andalúz  
y Valencia III  
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

**HOTEL NACIONAL**  
**BAR-RESTAURANTE**  
COCINA DE PRIMER ORDEN  
R. MIJARES, 173  
TELEFONO 1305  
JUNTO AGENCIA OFICIAL "FORD"  
**CASTELLON**

**"GRAN ESTILO"**  
CALZADOS,  
PERFUMERIA,  
ARTICULOS DE PIEL  
COLON, 49

**PLAZA DE TOROS DE CASTELLON**  
Mañana, 6 toros de MIURA  
Pepe Luis Vázquez,  
Gallito  
y Andalúz  
A LAS CUATRO Y MEDIA DE LA TARDE

# La Ermita y la Romería de la Magdalena, en la Historia y la Poesía de Castellón

## ALELUYAS POPULARES DE LA ROMERIA DE 1852

Por E. CODINA ARMENGOT

A mediados del siglo pasado, cuando el cuidado de los faroles de reverbero o de petróleo del alumbrado de la población tenía que asegurarse por medio de frecuentes bandos de la autoridad; cuando todavía aquellas sencillas peculiaridades y características de las famosas diligencias de Cataluña a Valencia cruzaban veloces las enlodadas calles de nuestra Ciudad, con peligro y amenaza de las vidas de nuestros abuelos, entonces niños, el vicenciclo, anuncio primaveral, de una mañana del mes de marzo, toda luz y claridad, meció en los aires unas cuartillas, que Reyes de Armas es la vanguardia de nuestra tradición "procesión de las cañas" lanzaban al viento, entre el incesante y jubiloso clamoreo de la gente apiñada en las aceras de las calles, las salvas, los disparos, la salmodia religiosa, el volteo de las campanas, los ágiles sonos musicales y el aparato estrepitoso de los fuegos de artificios.

A través de estas oclavillas, manifestación expontánea del sentimiento popular, se ve claramente que entonces, como antes, y como ahora, siempre y en cualquier tiempo, Castellón ha sabido y sigue sabiendo sentir hondamente sus tradiciones y se dispuso a conmemorar el aniversario de su fundación con las ya famosas fiestas de la Magdalena.

El día siguiente solía correrse para los aficionados valientes en la remozada plaza de toros del "pany de les Creus".

May se veu festa cabal  
y que puga dirse bona,  
Si per totes parts no sona  
La dolçaina y el tabal.  
Y faitant el bou o vaca,  
No haurà resultats complets,  
Si no tronen molts maslléts,  
Y pera postres la traca.

Aviso contra los pilluelos, amparados por la enorme afluencia de forasteros que acudían de todas partes y especialmente de los pueblos de la montaña, es la siguiente:

Alerta entre tanta chent,  
Que entre molts no falta un pillu;  
Y menchant dols molt content  
Algú quedarà coent.  
Si li buidep el bolsillo.

Pero en doden, como siempre ha ocurrido en esta fiesta, el sentimiento popular se manifestó más pujante prestando calor y apoyo para superarla en cada celebración, fué en la religiosa procesión de la tarde ante la cual exclama el autor:

Els ulls me fan catarates;  
Maña,estic desvalaída;  
Per que may fon tan lluida  
La fusió de les gayates.

Y a continuación en otra extensa estrofa describe la procesión, y glosa las representaciones de Santa María Magdalena:

En pasaches prinsipsals  
De la Santa que está en Deu,  
Representats els voreu  
En los tres carros trunfals.  
En lo primer, adornada  
De les gales mes mundanes  
La voreu representada,  
Arrepentida y postrada  
La voreu en lo segon.  
Als peus de Crist, despallada  
De les gales d' este mon.  
Y en lo tercer ya se troba

Santa com abans no era,  
En la creu y calavera  
Fent penitencia en la còba.  
La dona que asó contemple,  
Y que els seus pecats entenga,  
Si vol salvarse, que prenga  
De la Madalena exemple.

No obstante, el resplandor de la fiesta no ofusca los sentidos de los devotos castellanenses y así como en el programa de sus fiestas dedicadas a Santa María Magdalena no se olvidó la visita al santuario de la Patrona, tampoco falta en la lírica popular la salutación y el ruego a la Virgen del Liedú y la reiteración de la fe constante de este pueblo que cifra en ella sus esperanzas.

Mare de Deu de Liedú,  
Y María Madalena!  
Si voleu traure de pena  
Al poble de Castelló,  
Que treballaor y honrat,  
Y premiar he sa constancia  
Pera que siga felís,  
Doneuems en abundancia  
Garrotes, canem y blat,  
Oli, fesóls y panís.

La víspera de aquella mañana del mes de marzo, toda luz y claridad, generoso y fantástico como cumple al romántico, el anónimo glosador del sexto centenario recogió sus cuartillas y las llevó a la imprenta—aun debía de parecer una novedad en Castellón—que don Pedro Gutiérrez de Otero tenía establecida en el número 16 de la calle de Caballeros. Nos lo dice la tipología de su impresión que recuerda las góticas titulares y las negritas de "El real de vellón", del "Boletín Oficial", única prensa del Castellón de entonces, editado en aquellos mismos y primitivos talleres.

Vachen campanes al vol;  
Músiques, chent; alegría;  
Que desde terra hasta el Sol  
Y denit en lluna plena,  
Castelló celebra el día  
De la Santa Magdalena.

Esta popular estrofa compendia la general alegría y nos dice la participación que todos tomaron en la fiesta. Naturalmente no podía faltar la alusión a la gesta; a la traslación, y la memoria del Conquistador y sus nobles y esforzados acompañantes. Así leemos en otra:

En mals temps pera la España,  
Y de moros casi plena,  
Castelló fon la montaña  
Que la antigua població  
Siente aís chustets fa hui  
Que la antiga població  
Se va traslladar así,  
Aon ara está Castelló.

Y en otra, como queriendo fijar en el ánimo de todos el real privilegio y su conmemoración repite:

El Rey Don Chaume el gloríós  
La traslació consedi  
L' any que contem desde así  
Míl doscents cinquanta dos,  
Aó fon cas acordat  
Entre Peres d' Arenós  
El Señor Rey y Arrufat.

Escribo esto, el anónimo e ingenuo autor de los versos, admira lo mucho que había progresado la Ciudad durante el espacio de tiempo comprendido entre la traslación y la celebración del sexto centenario. Y seguro de compartir su satisfacción con todo el mundo, escribe esta quintilla:

Es que algun día vixqueren  
En la antigua Castelló,  
Tantants creus al front se ferén  
El alcearen el cap y veren  
Esta hermosa població!

Renuevan los versos la alegría general, y reclaman ahora para completar la fiesta, el gozo de la dulzaina, compañera inseparable de los populares festejos, y la emoción de las tracas o del toro, que a la tarde del

## Los origenes de nuestra ciudad

### EL SOLAR DE CASTELLON ANTES DE LA FUNDACION

Por E. CALDUCH

**CONMEMORACION**

Desde tiempo inmemorial conmemora la Villa y Ciudad de Castellón de la Plana la traslación de sus hogares desde el cerro de la Magdalena, en las estratificaciones de la cordillera del Desierto de las Palmas al fértil llano que hoy ocupa, en el siglo XIII conocido con el nombre de "Palmeral de Burriana", según concesión otorgada por el Rey D. Jaime I, el "Conqueridor", en virtud de documento otorgado en Lérida a 8 de Septiembre de 1251, ante el notario En Guillermo de Rocha (Guillermo de Roca).

Dicha conmemoración consiste en una Romería que verifican el tercer domingo de Cuaresma al ermitorio que existe en aquella colina los castellonenses en masa y numerosos forasteros, con asistencia procesional del Clero y el Ayuntamiento presidido por todas las primeras Autoridades.

**ORIGENES DE CASTELLON**

Según el abogado e investigador burrianeño don Joaquín Peris Fuentes, en tiempos antiguos existía en territorio griego una isla llamada entonces Ofinza y hoy Rodas, habitada por un pueblo apellidado de los Tequines, descendientes de Creer, adoradores de Rea (la Cibele romana, diosa de la Tierra en su aspecto volcánico) considerados como magos e hijos del fuego. Fueron derrotados en una batalla por pueblos vecinos y como consecuencia los tequines vencidos tuvieron que emigrar, embarcándose;

crizaron el mar Egeo y se establecieron en la Calabria, pasando de allí a la Toscana (Italia florentina) donde encontraron un lago al que dieron el nombre de Burriana y junto al mismo fundaron un pueblo, también con el nombre de Burriana. Enfrente, a la parte opuesta del lago, fundaron otro pueblo al que llamaron Castellón.

Los tequines fueron de allí expulsados a principios del siglo XII antes de J. C. por una invasión de los tirrenos o etruscos, fundadores de Tarragona (la antigua Cosse) que eran como los helados fenicios.

Por tal motivo huyendo los tequines hacia Occidente, tras de recorrer las costas del mediodía de Francia y Norte de España pasaron a establecerse junto al Río Idubeda (Mijares) donde en recuerdo de su antiguo país cambiaron el nombre del territorio ocupado por el de OFIUSA isla hoy de Rodas) según opina don Joaquín Cosá. Cerca de este territorio, a orillas de un riachuelo (que hoy está seco) fundaron un pueblo al que también por tradición denominaron Burriana y algo más tarde, enfrente y en el montículo—que hoy se conoce con el nombre de La Magdalena—al N. E. establecieron otro poblado al que llamaron Castellón para defenderse contra las correrías de los Beribraces. Dentro del territorio de la antigua Iberia Castellón quedó en la comarca de Ilergoronia y Burriana en la de Edetania.

**EL SOLAR DEL NUEVO CASTELLON, ANTES DE LA FUNDACION DEL MISMO**

El célebre Guillermo X, conde de Prítania y Duque de Aquitania, luego de haber depuesto a un ejército de 60 000 caballos y otros tantos infantes al Papa Inocencio II, proclamado a Anacleto II, elegido también como aquél, Pontífice Romano, por el influjo del gran San Bernardo depuso su acilud contra el primero de dichos Jerarcas. Supremos de la Cristiandad y fingiendo que había fallecido realizó una peregrinación a Santiago de Compostela, de donde pasó a Tierra Santa, habiéndolo de incógnito en una cueva.

Pero iniciada la Tercera Cruzada, los innumerables fieles que tomaron parte en ello lo reconocieron en Jerusalén; por lo cual Guillermo volvió a Europa y al terminar la Cruzada regresó a la capital de Palestina, reinegrándose a su antigua caverna donde volvió a ser reconocido por los caballeros cristianos que allí quedaron. En visita de ello de nuevo Guillermo se presentó en Europa, fué otra vez al sepulcro de Santiago de Galicia, tomando de aquí el camino de Italia, retirándose a un monasterio de la Orden de San Agustín, fundado por este Bienaventurado en el año 387, titulado de Santa Libalia, en las inmediaciones del castillo Passarino y la ribera Frata, allí recibió el hábito de monje por los años 1150 y a poco fundó el Convento de Monte Pumo. Pero disgustado por ciertas relajaciones de costumbres en los frailes, volvió a España a principios del año 1155, acompañado únicamente de San Alberto, su discípulo querido, fijando ambos su residencia no lejos de Castellón el Viejo, en una cueva que después fué ermita de San Antonio Abad del moderno lugar de Benicasim. Al pie del elevado monte o Aguja de Santa Agueda (propiedad actual del abogado don Ramón Salvador). Allí permaneció algún tiempo, respetado por los pastores árabes que le veneraban por su austeridad, hasta que habiéndosele agregado algunos discípulos pasó a vivir a una casa de campo de uno de ellos, en el Palmeral de Burriana, en el preciso sitio donde hoy se asienta Castellón de la Plana, fundando un pequeño Convento que después de su muerte ocurrida en 10 de Febrero de 1157, ampliaron sus discípulos. Cuando don Jaime I llevó sus armas a este territorio, convirtió dicho local en Cuartel General de sus tropas durante los años que duraron el asedio, primero de Burriana y luego de Valencia. Ya conquistada ésta en 1238 el local referido pasó a ser morada del Batallador y sus sucesores hasta que en el reinado de Jaime II, fué devuelto a su primitivo Instituto, estando ya instalado Castellón el nuevo en sus alrededores desde muchos años antes.

Continuó allí el Convento hasta tiempos de Pedro IV el del Punyalet, en que fué

(Pasa a la oclava.)

# LA ROMERIA CASTELLONENSE

Por MANUEL RIBES (†)

El presente romance es original del periodista de nuestra Capital, recientemente fallecido en Barcelona D. Manuel Ribes Sangüesa. Obtuvo en el Certamen Literario de principios del siglo XX el premio donado por D. Carlos González - Espreñati Chaparro, entonces Presidente del Círculo Mercantil e Industrial, Cámara de Comercio, Junta de Obras del Puerto y Sindicato de Policía Rural y más adelante (en 1907) Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de la Muy Ilustre, Fiel y Leal Villa y Ciudad de Castellón de la Plana. Se publicó tan bella composición literaria, en la Revista "Ayer y Hoy" en el año 1901. El premio consistió en una Onza de Oro.

¡¡LA MAGDALENA!!

Ya las sombras de la noche disipa la luz del alba;  
ya los astros rutilantes,  
que en la inmensidad brillaban,  
sobre el mundo que desperta  
en postrero rayo lanzan.

El sol por Oriente asoma  
entre nubes de oro y grana  
y vá a besar con sus rayos  
las crestas de las montañas,  
matizando con su luz  
nuestros campos de esmeralda.

Los patarilles, alegres,  
trinan saludando al alba  
y a Dios envían sus cantos,  
himnos de amor y alabanza.  
Desde nuestra esbelta torre  
su voz lanzan las campanas  
y alegre desperta el pueblo  
que anima, calles y plazas;  
las tiendas de comestibles  
son invadidas, con ansia;  
los dueños de las tabernas  
ven su gábeta colmada;  
los labradores adornan  
sus caballos y sus jacas,

con los arreos de fiesta  
y con la vistosa manta,  
El Gobernador Civil,  
el Ayuntamiento en masa,  
los guardas, los alguaciles,  
los maceros—con sus mazas—  
y aquellas Autoridades  
—con las simbólicas cañas—,  
a la Iglesia se dirigen  
donde el Clero les aguarda.  
Y, en procesión pintoresca,  
emprenden todos la marcha;  
que abren los guardas de campo,  
con uniforme de gaia.  
Estos, al llegar al "Toll",  
sus carabinas disparan;  
despidiéndose del pueblo  
con estrepitosas salvas.

Unos romeros a pie  
otros con carro o tartana,  
a la ermita se dirigen;  
reflejándose en sus caras  
la intensísima alegría  
que sienten dentro del alma.

Todos los labios pronuncian  
en tal día igual palabra:  
¡A la Magdalena! —dicen—  
¡A la Magdalena! —exclaman—  
Y todos, pobres y ricos,  
a la Magdalena marchan.

¡¡EN LA MAGDALENA!!

Panorama delicioso,  
que los sentidos encanta,  
divisa el espectador  
al subir a la montaña.

Al pie, bosque de agurros  
extienden sus verdes ramas;  
cubriendo a los romeros,  
que buscan su sombra grata;  
más allá, los narrajales  
muestran su fruta dorada;  
a la izquierda, dá al paraje  
nota agradable y simpática  
el mar, azul como el manto  
de María Inmaculada,  
con sus olas rumorosas  
—festoneadas de plata—

y sobre ellas —deslizándose—  
multitud de velas blancas,  
como bandadas de cisnes  
que juegan sobre las olas.

Mirando hacia el Mediodía  
se divisa, en lontananza,  
la Ciudad de mis amores,  
el Castellón de mis ansias,  
que eleva entre el caserío  
su torre esbelta y gallarda,  
como índice gigantesco  
que al infinito señala.

Y, en el último confin,  
aparecen esfumadas  
de los apartados montes  
las siluetas violáceas.

Si el cuadro, en conjunto ofrece  
magníficos panoramas,  
también es rico en detalles  
pintorescos que lo esmaltan,  
Aquel, empuña la bota;  
este, tañe la guitarra;  
allá, parejas bailanço;  
aquí corrillos que cantan;  
más allá gritos y susurros,  
porque un caballo se escapa  
y corre entre los romeros  
cual si estuviera en las Pampas

El camino—que en zig-zag  
vá a la ermita de la Santa—  
emeja, visto de lejos,  
enorme serpiente humana.

Al lado de la calzada,  
tentadoras se levantan  
modestas tiendas de rollos,  
donde la suerte contraria  
se burla del obstinado,  
que ve, tras lucha empeñada,  
que se acaba su paciencia  
y su dinero se acaba,  
sin poder lograr un rollo  
para ofrecérselo a su amada.

En los rústicos hornillos,  
brillan las rojizas llamas  
y el humo asciende formando  
espirales azuladas.

El apetito revive  
y los pulmones se ensanchan  
al aspirar el ambiente  
que, en invisible amalgama,  
forman las emanaciones  
que las paellas exhalarán,  
el aroma de las yerbas  
que matizan las montañas  
y los efluvios marinos  
que llegan desde la playa.

Mientras dura la comida  
no escasea la algazara  
y a los postres la alegría  
corre sin dique ni valla,  
y brilla en todos los ojos,  
y en todos los labios canta.

La campestre bacanal,  
como por un arte mágica,  
se termina en breve instante.  
Y regresan a sus casas,  
satisfechos, los romeros;  
para ver la celebrada  
y original procesión  
de los carros y cayadas.

La animación no decae:  
Carros, coches y tartanas  
rivalizan en corrés.  
Y no ocurren mil desgracias  
por un milagro divino;  
pues de ordinario no faltan  
vuelvos, choques y caídas,  
por el alcohol motivadas

III.  
DE LA MAGDALENA

Quién ha asistido una vez  
a la ermita de la Santa  
en el día de su Fiesta,  
conserva impresión tan grata  
que hace propósito firme  
de volver a celebrarla;  
porque resulta tan típica,  
tan sugestiva y simpática,  
que el triste se veuve alegre  
y hasta los enfermos sanan.

Que en el día de la Fiesta  
de Castellón de la Plana,  
no hay dolores para el cuerpo  
ni tristezas para el alma.

SIXTO COXIS.

EL PAPADO NO PUEDE SUCUMBIR

Piedra de la Iglesia, las puertas del infierno no prevalecen en su contra

EL PAPA ES CAMINO, VERDAD Y VIDA

ARRIBA LOS CORAZONES

En estos momentos en que el mundo cristiano, lleno de ansiedad, dirige sus pensamientos hacia el "dulce Cristo en la Tierra"; cuando la guerra, con todas sus secuelas, de sangre, destrucción y lágrimas, se acerca hacia la Ciudad del Vaticano; cuando sentimos todos íntimos temores por el futuro incierto del Padre Santo y de la Iglesia, es muy grato al sacerdote decir a los fieles una palabra de aliento y de optimismo cristiano. ¡Arriba los corazones! El Papado no puede sucumbir.

Tiene que realizar una misión sacrosanta. Ha de continuar en el mundo la obra de Jesucristo. Ha de aplicar a los hombres los méritos de la Redención. Ha de ser luz que inunde de claridad las inteligencias. Ha de ser faro que guíe a la humanidad a través de las mares borrascosas de la vida.

Y esa misión ha de realizarla mientras haya hombres que guiar, conciencias que iluminar, pecados que perdonar.

El papado no puede sucumbir. Pasarán junto al Papa las hogueras de la guerra que es odio. Pasarán los torbellinos de la revolución que es orgullo y egoísmo. Pasarán los errores que son soberbia e ignorancia. Y cuando desaparezcan, como frutos podridos, las guerras, las revoluciones y los errores, cuando no quede de ellos sino cenizas, dolores y confusión, el Papado continuará ejerciendo, más firme, más joven que nunca, su misión de faro y guía de las almas en el camino de la salvación.

El Papado no puede sucumbir. Jesucristo que afirma "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida, transmite estas prerrogativas a Pedro antes de la Ascensión a los cielos, garantizándole su asistencia y la victoria eterna contra los poderes infernales. "Yo permaneceré con vosotros hasta la consumación de los siglos". Pedro será siempre el continuador de la misión de Jesucristo. Pedro será en el transcurso de los tiempos el camino que nos conduzca al cielo, la verdad que nos inmundice contra los errores, la vida que nos eleve al plano sobrenatural.

El Papado no puede sucumbir. Porque los hombres necesitarán siempre quien les señale el Camino, les enseñe la Verdad y les comunique la Vida divina.

EL PAPA ES EL CAMINO "Yo soy el Camino, dice Jesucristo. Nadie viene al Padre sino por mí".

Jesucristo quiere fundar su Iglesia. Pudo aplicar directamente los méritos de la Redención a los hombres que por sí solos lo merecieran. Pero se compadece de la naturaleza humana, sujeta a error y necesitada de estímulo que la impulse a practicar la virtud. Establecerá una sociedad externa, visible, que pueda, a través de los sentidos e inteligencia de los hombres, conmovér su voluntad y llevarlos al cielo.

Jesucristo concibe su Iglesia como un reino en que los súbditos se sientan siempre cuidados y protegidos por su Rey; como un rebaño que vive seguro bajo la custodia de su pastor. Como una familia confiada a la autoridad paternal de su jefe.

Y para ese reino, para ese rebaño, para esa familia, necesita un Rey, un Pastor, un Padre que cuide, proteja y defienda sus ele-

gidos. Necesita un jefe supremo que no solamente guíe y oriente hacia el término, sino que como pastor lleve a sus ovejas sobre los hombros y como Padre las tome amorosamente en sus brazos y los lleve consigo hacia la gloria. En una palabra: que herede la prerrogativa de Cristo de ser el Camino que conduce a la vida.

Y aprovechando la coyuntura de una valiente confesión que de su divinidad hace Pedro, pronuncia el Señor estas palabras: "Bienaventura eres, Simón, hijo de Juan. Y yo te digo que tú eres Pedro, y que sobre esa piedra edificaré mi Iglesia y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella. Y a ti te daré las llaves del Reino de los cielos. Y todo lo que atares sobre la tierra será atado en los Cielos, y lo que desatares en la tierra será desatado en los cielos".

Pedro, por consiguiente será el Rey, el Pastor, el Padre. Nadie podrá llegar al Padre sino por su unión con Pedro. Pedro será el CAMINO. Porque es el Padre, el Pastor, el Rey.

Pero no teman los principios de este mundo el reinado de Pedro. "Mi reino no es de este mundo" afirmó Cristo ante Pilatos. Y el eco de su voz se renueva constantemente en boca de todos los Papas.

"Dame para mí las almas —claman los Pontífices con la Sagrada Escritura—, las demás cosas llévalas para tí".

Para vosotros, príncipes de este mundo, la tierra con sus tesoros, la ciencia con sus descubrimientos, los intereses materiales, el bienestar material, la prosperidad material, la expansión material. Para mí, es decir, para Cristo, las almas, con el derecho de iluminarlas, de guiarlas, de plasmar en ellas la imagen de Cristo, de llevarlas al Cielo. Porque yo, el Papa, por ser el representante de Cristo, soy el CAMINO DEL CIELO.

EL PAPA ES LA VERDAD Jesucristo afirma: "Yo soy la Verdad". Como Dios es la Segunda Persona de la Santísima Trinidad. Se le llama el Verbo. Es la inteligencia del Padre. Todas cuantas cosas fueron creadas, existen por El.

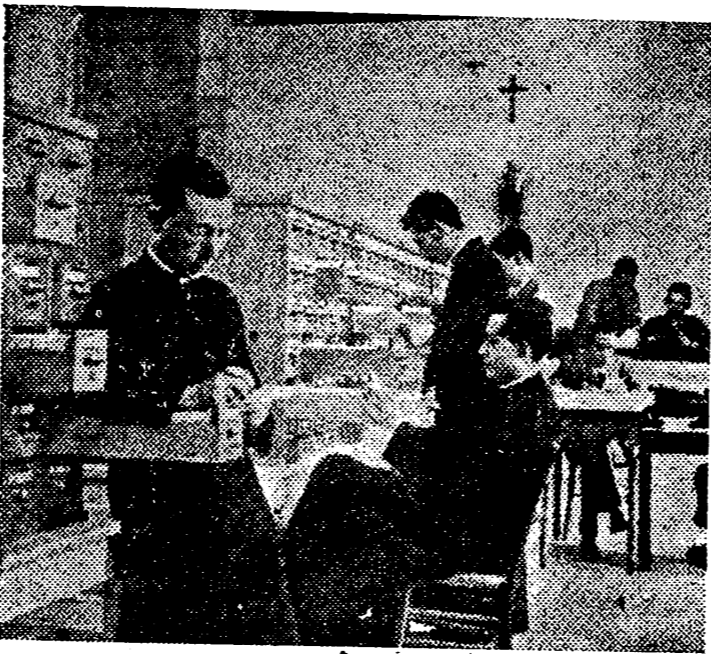
Toda verdad es tal, por ser un reflejo del Verbo. Toda inteligencia que posea una verdad, posee una imagen del Verbo. Todo cuanto debe de asemejarse a El es mentira. Existen verdades naturales. Las que podemos llegar a conocer con las luces de nuestra inteligencia racional. Son patrimonio de las ciencias. La Iglesia las fomenta y las bendice. Pero no son patrimonio suyo. Hay verdades sobrenaturales. Las que se relacionan con el fin sobrenatural del hombre. Las que no podríamos conocer sin especial revelación de Dios. Son patrimonio de la Iglesia porque las recibió de Cristo. De

aquél de quien afirmaban los judíos: "ningún hombre ha hablado como éste". Jesucristo transmitió la verdad a su Iglesia para que la comunicara a los hombres. "Instruid a todas las gentes, enseñándoles todas las cosas que yo os he mandado".

Y Pedro y los Papas han venido enseñando a los hombres en el decurso de la historia las verdades sobrenaturales.

Se han rodeado de tal garantía científica que tienen sus enseñanzas solvencia humana inigualable. Pero esto no basta. Jesucristo ha exigido a los hombres que presenfe a las enseñanzas de la Iglesia. "El que a vosotros oye, a mí me oye, el que no orea se condenará". Más ¿qué garantía podría ofrecer la doctrina de una Iglesia que pudiera equivocarse al señalar a los fieles los dogmas que han de creer o los preceptos que han de cumplir?

EL SERVICIO DE INFORMACION DEL VATICANO



Comenzada la guerra, la Santa Sede ha prodigado sus consuelos y su ayuda a todos los que sufrieron por el conflicto y montó un gran servicio de información de prisioneros, refugiados y demás. Una de las amplias salas del archivo vaticano de información.

Cristo prevé la dificultad y la solución dirigiendo a Pedro aquellas palabras: "Simón, Simón, mira que Satanás va tras de vosotros para zarandearos como el trigo; más yo he rogado por tí a fin de que tu fé no desfallezca; y tú cuando te conviertas, confirma a tus hermanos".

¿Quién osará afirmar que la oración de Cristo no ha sido oída? ¿Quién podrá encontrar error o contradicción en las enseñanzas de Pedro?

En las demás religiones o sectas religiosas encontramos variaciones y cambios sin cuento, porque no son la verdad. Pero el dogma católico permanece uno e inalterable a través

de los siglos y de las distancias. Nuestros mártires mueren defendiendo los mismos dogmas en todos los tiempos de la historia y en todos los confines del mundo. Cantan al mismo amor divino nuestros poetas, cualquiera que sea su raza y su lengua. Profesamos todos el mismo culto expresado en los más diversos ritos. Recibimos todos los mismos sacramentos y nos sujetamos a las mismas leyes, a pesar de nuestra distinta condición.

¿Por qué esta admirable unidad? Por que obedece al Papa, seguimos al Papa, y el Papa, por representar a Cristo en la tierra, es la VERDAD.

EL PAPA ES LA VIDA Jesucristo dice: "Yo soy la Vida".

Dios es la Vida. La plenitud de la Vida. La plenitud del movimiento.

La materia no tiene movimiento. No participa de la vida divina.

Los vegetales tienen movimiento. Imperfecto, es verdad, pero señal de vida. Contemplad la belleza de una flor.

Los animales también tienen movimiento. Mucho más perfecto. Admirad la gracia del insecto que zumba por los aires y del pájaro que canta en los bosques.

El hombre tiene también movimiento. Incomparablemente más perfecto. Tiene inteligencia que conoce la Verdad y voluntad que ama el bien. Es semejante a Dios.

Pero hay una vida mucho más perfecta que la del hombre como tal. Es la del hombre como hijo adoptivo de Dios. "Participantes de la naturaleza divina". Esta es la vida perfecta. Porque es la misma vida divina.

Y esta vida es la que ha venido a traer Cristo a la tierra. "He venido —dice—, para que los hombres tengan Vida y la tengan más abundante". Por eso se encarnó. Por eso murió en la Cruz.

Hubiera podido Cristo darnos la vida directamente, sin necesidad de intermediarios. Como hubiera podido también darnos la vida humana directamente. Sin necesidad de nuestros padres. Pero quiso darnos la vida humana por medio de los padres. Y quiso darnos la Vida sobrenatural por medio del Padre Santo.

"Simón, hijo de Juan, ¿me amas? Pedro se contristó de que por tercera vez le preguntara si le amaba y así respondió: Señor, tú lo sabes todo; tú conoces que te amo. Dijo Jesús: Apacenta mis ovejas.

¿Qué es alimentar? Alimentar es hacer vivir. Alimentar es conservar la vida. Alimentar es aumentar la vitalidad.

Y Pedro recibe de Cristo la Vida sobrenatural que comunicará a sus ovejas —los Obispos— y por medio de sus ovejas a sus corderos —los fieles—. De hecho no se aplicarán a nadie los méritos de la Redención sino el Papa. Sin el Padre Santo no habrá Vida sobrenatural sobre la tierra.

Porque el Padre Santo, el representante de Jesucristo, el heredero de su misión santificadora, el Papa es, por voluntad e institución divina, LA VIDA.

¿Comprendes, cristiano porqué deseaba decirte una palabra de aliento y optimismo?

¿Has visto porqué el Papado no puede sucumbir? El Papa es, como Cristo, CAMINO, VERDAD Y VIDA.

Fernando Andrés, Pbro.

"Orad, pues; orad sin interrupción"

Entre tanto, Venerables Hermanos, el mundo, y todos aquellos a quienes ha llegado la calamidad de la guerra, tienen que saber que el deber del amor cristiano, quicio fundamental del reino de Cristo, no es palabra vacía, sino realidad viviente. Un vastísimo campo se abre a la caridad cristiana en todas sus formas. Confiamos plenamente en que todos Nuestros hijos, especialmente aquellos que están libres del azote de la guerra, imitando al divino Samaritano, se acordarán de los que, por ser víctimas de la guerra, tienen derecho a la compasión y al socorro.

La Iglesia católica, ciudad de Dios, cuyo rey es la verdad, cuya ley la caridad, cuya medida la eternidad (S. Agustín, Ep. CXXXVIII ad Marcellinum, c 3), anunciando sin errores ni disminuciones la verdad de Cristo, trabajando según el amor de Cristo, con arrojo materno, está como una bienaventurada «visión de paz» sobre el torbellino de errores y pasiones, y espera el momento en que la mano omnipotente de Cristo Rey sosiegare la tempestad y desterrará los espíritus de discordia que la provocaron. Lo que está en Nuestro poder para acelerar el día en que la paloma de la paz encuentre sobre la tierra, sumergida en el diluvio de la discordia, donde posar su pie, seguiremos haciéndolo, confiando en los hombres de Estado eminentes que antes de descomenzarse la guerra trabajaron noblemente por alejar de los pueblos tan terrible azote; confiando en los millones de almas de todos los países y de todos los campos que piden a gritos no sólo justicia, sino también justicia y misericordia; pero confiando, sobre todo, en Dios omnipotente, a quien diariamente, dirigimos la plegaria: «A la sombra de tus alas esperaré hasta que pase la iniquidad» (Salm. LVI, 2).

(38) Dios lo puede todo: como la felicidad y la suerte de los pueblos, tiene también en sus manos los humanos con-

sejos, y dulcemente los inclina a donde El quiere. Para su omnipotencia, aún los obstáculos son medios con que plasmar las cosas y los acontecimientos, y dirigir las mentes y el libre albedrío a sus altísimos fines.

Orad, pues, Venerables Hermanos, orad sin interrupción, orad principalmente cuando ofrecéis el divino Sacrificio de amor. Orad vosotros, a quienes la valiente profesión de fé impone hoy duros, penosos y no raras veces heroicos sacrificios; orad vosotros, miembros pacientes y dolientes de la Iglesia, cuando Jesús viene a consolar y aliviar vuestras penas.

Y no os olvidéis, mediante un verdadero espíritu de mortificación y dignas obras de penitencia, de haber vuestras plegarias más aceptas a Aquel que levanta a los que caen y anima a los deprimidos» (Salm. CXLIV, 14), para que El, en su misericordia, abrevie los días de la prueba y se cumplan así las palabras del Salmo: «Clamaron al Señor en sus tribulaciones y los libró de sus necesidades» (Salm. CVI, 13).

Y vosotros, candidas legiones de niños, tan amados y predilectos de Jesús, al comulgar con el Pan de vida, alzad vuestras ingenuas e inocentes plegarias y unidas a las de toda la Iglesia. A la inocencia suplicante no resiste el Corazón de Jesús, que os ama; orad todos, orad sin interrupción: «sine intermissione orate» (1 Tes., 5, 17).

Así pondréis en práctica el sublime precepto del divino Maestro, el testamento más sagrado de su Corazón: «ut omnes unum sint» (S. Joan., XVII, 21): que vivan todos en aquella unidad de fe y de amor, por la que reconozca el mundo la potencia y la eficacia de la misión de Cristo y de la obra de su Iglesia».

(De la Encíclica «Summi Pontificatus», de Pio XII (20 de Octubre de 1939).

MATERIAL ESCOLAR :: OBJETOS DE ESCRITORIO LIBRERIA Y PAPILERIA Benjamin Ballester Cal'e MAYOR, 2

UNA FIRMA DE GARANTIA! ¡NO LO OLVIDEN! CESAR RADIO Inmejorables reparaciones y aparatos de Radio Calle Bayer, 28 CASTELLON

# PIO XII, AL SERVICIO DE LA PAZ

## Antes de comenzar la guerra, el Pontífice se esforzó por EVITAR EL CONFLICTO

### Desde que las armas hablaron, la Santa Sede prodiga a todos los desgraciados su protección y consuelo

Cuando en 1934 llegamos a Roma formando parte de la peregrinación de los Jóvenes de Acción Católica, la más íntima devoción embargaba nuestro ánimo a las puertas de entrada de ese minúsculo Estado de la ciudad del Vaticano, cuya pequeñez material corre parejas con la grandiosidad extraordinaria de su influjo espiritual no solo sobre esos 400 millones de almas sometidas a la disciplina de la Iglesia sino sobre todo el género humano. Entre las satisfacciones que para un católico ofrece la visita al Vaticano y la audiencia Pontificia, el destino nos reservó la agradable sorpresa de conocer casualmente al entonces Secretario de Estado, Cardenal Eugenio Pacelli, casualidad que luego, a mí y supongo que también a los pocos que formaban el grupo que recibió la bendición del eminente Prelado en el interior de la Basílica de San Pedro, ha permitido hallar explicación a cuanto se contaba de la cautivadora simpatía del Papa que hoy rige los destinos de la Iglesia.

Llegados hasta los pies del Pontífice Pio XI en momentos de prueba para España y para la Religión en nuestra Patria —eran los días que nos acercaban a la revolución socialista de octubre— el Santo Padre recibió aquella peregrinación con especial exclusividad por jóvenes en número superior al millar y presidida por el Cardenal Gomá y el Obispo de Santander, con muestras especialísimas de predilección y paternal amor y se nos ofreció la posibilidad, extraordinaria excepción, de permitirnos la asistencia en la Basílica a una Hora Santa para el clero romano y que había de presidir Pio XI.

Fácil es de imaginar la emoción con que el millar de jóvenes españoles formamos larga cola en el patio por el que llegábamos hasta una pequeña puerta posterior de la Basílica y el regimiento con que penetramos en el grandioso templo, silencioso y solitario en aquellos momentos; y la dicha con que, mucho después, abarrotadas ya las naves de la Iglesia por el clero de la diócesis de Roma, vimos aparecer a todo el Colegio Cardenalicio y posteriormente, al Santo Padre en su silla gestatoria.

Acabada la ceremonia religiosa y luego que un clamor de reverosas manifestaciones de amor tributadas por los sacerdotes italianos a Pio XI nos hizo sentir no fuéramos nosotros, los españoles, los más devotos hijos del Papa, la Basílica volvió a quedar en esa sempiterna que hace tan dulce la permanencia en la Iglesia y solo entonces fuimos abandonando los jóvenes españoles la tribuna que habíamos ocupado en una de las naves.

No salimos juntos todos los peregrinos; solo habíamos entrado una vez en la Basílica, el mismo día de la llegada, y para realizar la primera visita jubilar, y a todos nos atraía la posibilidad de conocer las maravillas que encierra sin premuras de tiempo ni la concurrencia de las horas en que la Basílica estaba abierta para el público. Se agrupó en pequeños grupos y en cuantos amigos fuimos acercándonos hacia el Altar cuando nos sorprendió, maravillado en devoto recogimiento, la figura esbelta de un

Prelado que quedó en el templo, a los pies del Sagrario, terminada la ceremonia.

Los miembros de la guardia suiza que en las proximidades del Altar esperaban, por terminada su oración Cardinal nos dieron idea de su alta jerarquía, confirmada cuando al aproximarnos abandonó su actitud, recogió una cartera que había depositado cerca de su reclinatorio y cruzó con paso largo y señorial por entre los que, rápidamente, nos habíamos separado respetuosamente.

Era el Cardenal Pacelli, cuyo semblante risueño y simpática figura se había asomado poco antes a todos los periódicos católicos de España con motivo de su misión extraordinaria en el Congreso Eucarístico de Buenos Aires; al reconocerle volvimos todos hacia él que, cariñoso y alegre, comprendió perfectamente nuestro estado de ánimo y pasó por entre nuestro grupo saludándonos en español correctamente hablando mientras nos bendecía con un gesto señorial que entonces se grabó en nuestra memoria y luego nos ha confirmado la verdad de esa apreciación universal de la simpatía del actual Pontífice.

### AFAN PASTORAL Y CUALIDADES ESPECIALMENTE IDONEAS PARA LA DIPLOMACIA

Aquel encuentro con el Cardenal Pacelli, aquella su figura y el acompasado resonar de sus pasos sobre el mármol del suelo de la solitaria Basílica, su bendición, su sonrisa y aire acogedor, paternal, la habíamos interpretado muchas veces al saborear el recuerdo, como una muestra del celo apostólico, del afán pastoral del ilustre Prelado,

### DOMINGO III DE CUARESMA

# EVANGELIO

Estaba Jesús lanzando un demonio que era malo; y así que hubo echado al demonio, habló el malo y se maravillaron las gentes. Más algunos de ellos dijeron: Por arte de Belcebú, príncipe de los demonios, echa éste los demonios. Otros para tentarle le pedían algún prodigio del Cielo. Jesús, viendo que se pensaban, les dijo: Todo reino dividido en bandos quedará asolado, y caerá casa sobre casa. Si, pues, Satanás está en lucha consigo mismo, ¿cómo se sostendrá su reino, pues decís que yo lanzo los demonios por arte de Belcebú? Y si yo lanzo los demonios por arte de Belcebú, ¿por arte de quién lanzan vuestros hijos? Así que ellos serán vuestros jueces. Pero si con el dedo (o poder) de Dios lanzo los demonios, sin duda ha llegado a vosotros el reino de Dios. Cuando un fuerte armado guarda su casa, seguro está cuanto posee; más si llega otro más fuerte que él y le venos, le despojará de todas sus armas en que confiaba, y repartirá sus despojos. El que no está conmigo, está contra mí; y el que no recoge conmigo desampará. Cuando el espíritu inmundo sale de un hombre, anda por parajes áridos buscando reposo; y no hallándolo, dice: Volveré a mi casa de donde sali. Llegando, hallala barrida y adornada; entonces va y toma consigo otros siete demonios peores que él, y entrando, moran allí; y es el último estado del hombre peor que el primero. Y aconteció que diciendo: El esto, una mujer levantó la voz en medio del pueblo, diciendo: Dichoso el vientre que te llevó, y los pechos que mamaste. Más él dijo: Más bien son dichosos los que escuchan la palabra de Dios y la guardan. — (San Lucas, 11, 14-28).

Es este un fragmento evangélico en el que se acumulan densamente todos los elementos de práctica y doctrina que podemos recoger en sus páginas. Hay un milagro misericordioso de Jesús para con un desgraciado poseído, con el asombro natural y referencioso de las turbas ingenuas. Pero, entre ellas, surgen los malintencionados que envían con sus interpretaciones y comentarios hasta las obras más santas y puras. En el fondo y en lo alto, dominándolo todo está el pensamiento perspicaz y sereno de Jesús, que no se exacerba al ante la maliciosa contumacia de sus adversarios. Su doctrina va haciendo

do, cuya predicación, cuyas palabras estimamos al solo contacto casual con el Cardenal Pacelli, debía ser irresistible cuando el fuego de su nobilísimo corazón delatado por la viveza de sus ojos, le inspirara una veheméntísima predicación. Luego hemos leído que, efectivamente, la vida de Pio XII, desde sus primeros años de sacerdote, ha sido constante pugilato entre su fervor apostólico, su sed de llevar la fe a las almas y la especial idoneidad de sus cualidades personales para la diplomacia, que encarnó su carrera en este sentido.

Miembro de una familia tradicionalmente dedicada al servicio del Vaticano en la diplomacia y las leyes, Eugenio Pacelli, ordenado sacerdote se siente cautivado por los sermones de Bossuet mientras entra a formar parte de un núcleo de sacerdotes escogidos que han de estudiar las cuestiones internacionales para servir en la Secretaría de Estado. Una vez dado este paso y aunque su temperamento y ardor sigue pidiéndole otra tarea, destaca día a día por sus dotes eminentísimas y el Cardenal Gasparri, Secretario de Estado, y el Cardenal Merry de Val, a cuyas órdenes trabajó, le consideran como uno de los diplomáticos más capacitados tal como le acredita también su difícil labor de Nuncio en Munich durante la pasada guerra.

No obstante el dedo de Dios reservaba para él una labor y la ha seguido hasta el fin a través de innumerables y difíciles servicios diplomáticos bajo el Pontificado de Pio XI y llegando a la cumbre de la Iglesia, puesto que también reservaba la Provi-

## El Santo Padre entre heridos de guerra



A la Santa Sede han llegado durante la guerra desgraciados de todo el mundo a los que, sin hacer acepción de nacionalidades, proporcionó el Santo Padre acogida y protección. Con frecuencia el Papa concede audiencias a los heridos que llegan a la capital de la cristiandad y aquí aparece Pio XII entre un grupo de heridos italianos.

dencia para el Cardenal Pacelli a quien de joven, ante una discusión con otro compañero, el después cardenal Tedeschini, un profesor había casi predicho llegaría a ocupar la Sede de San Pedro.

### UN PONTIFICADO ANTE EL QUE SE ABRE EL MAYOR CONFLICTO BELICO QUE HA CONOCIDO EL MUNDO

Pero este Papa, de cuya boca, cuando estuvo rezando ante el sepulcro de su antecesor poco después de su elección, sólo percibieron los cardenales que fueron a buscarle la frase "Indignissimus, indignissimus", acepta la suprema potestad espiritual en la tierra en momentos decisivos para el mundo, en las horas en que por todas partes parece surgir el odio como móvil político y en todas las naciones parecen a punto los preparativos para una

gran conflagración. Así, una vez más los acontecimientos externos van a llegar a Eugenio Pacelli a depositar todo el amor entrañable y el celo apostólico que su corazón encierra, en el campo de la diplomacia primero para realizar intentos sobrehumanos y constantes en defensa de la paz amenazada y luego, cuando no obstante todas sus iniciativas e intervenciones, se enciende la guerra en Europa, para restringir en lo posible los males y daños de la lucha y defender contra ellos a los hombres, sobre todo a los más desgraciados y perseguidos por las calamidades, a los que ni un solo día ha faltado la voz paternal que les consuela y la ayuda eficaz del que hoy más que nunca es Padre de la humanidad entera.

Elegido el 2 de marzo de 1939 y coronado el 12 del mis-

mo mes —se cumple, pues, hoy el quinto aniversario de su Pontificado— muy poco después se producen en Europa acontecimientos internacionales que llevan a las naciones a un grado de tirantez en sus relaciones mutuas, siniestro presagio de guerra. Pio XII, percibiendo claramente el peligro, no tiene pensamiento sino para la paz y desde su primer acto público como Papa, la misa de la Pascua de 1939, hasta el momento presente, el Santo Padre ha sido el más esforzado paladín de una paz por la que suspira el mundo con ahogos de agonia.

En aquella misa primera celebrada en público en la Pascua del mismo año de su elección y cuando aún no había transcurrido un mes de la coronación, el Papa pronuncia una homilía en la que una palabra y una idea llegan constantemente a los fieles: "Paz, paz!" "¿Qué remedio hay para tanto mal como nos acecha? —dice el Santo Padre. ¡Cristo!" Fiel a esta verdad el 24 de abril, poco después, dirige una carta al Cardenal Maglione para que se intensifiquen en todo el mundo las oraciones por la paz.

Pero las naciones, nublada su vista por el odio, se apartan de la paz; "si a nuestras amonestaciones se prestó respetuoso oído, no se les dió ejecución", dirá después el Pontífice. El caso es que aún cuando el Cardenal Maglione parece que presentó una propuesta en Varsovia y Berlín pidiendo se suspendiera todo preparativo bélico para esperar una reunión de cinco potencias y agotar todas las posibilidades pacíficas para resolver el conflicto de Danzig, la guerra estalla en septiembre y el Papa ve su corazón congojado por un terrible conflicto mundial que amenaza ahogar al mundo en miseria y males, cuando aún no ha pasado el quinto mes de su Pontificado.

### AJENO A LAS PASIONES DE LOS HOMBRES, BUSCA EL BIEN DE LA HUMANIDAD — MANIDA

A partir de ese momento en que estalla la guerra los esfuerzos de Pio XII se encaminan a evitar que el conflicto se extienda y propague; desgraciadamente las naciones se han lanzado en el tobogán de la guerra y contra las pasiones humanas fracasan los intentos y los trabajos del Papa por salvaguardar de la guerra a muchos pueblos. Y entonces todo su cariño, el paternal amor que el Vicario de Cristo guarda en su corazón y de que está impregnado (Pasa a la octava.)

Por FRAY MAURICIO DE BEGOÑA, Capuchino

IMPRENTA Y PAPELERIA "LA GAVINA" Enmedio, 19 CASTELLON

SASTRERIA Angel Navarro Sistema de corte "MULLER"

Alloza, 71

CASTELLON

# PIO XII AL SERVICIO DE LA PAZ

(Viene de la séptima.)

nada toda su actividad, se consagra a remediar males, ayudar a desgraciados y llevar a los que sufren el consuelo de la paternal protección del Pontífice.

Miles de familias, disueltas por la guerra, hallan el consuelo de las noticias por medio de la información vaticana; los prisioneros alejados de su Patria, los refugiados que dejaron sus hogares rotos por la metralla, los pueblos desaparecidos por los azares de la guerra; todos tienen un lugar y un recuerdo en el corazón de Pio XII, que si no pudo impedir la guerra quiere hacer al menos menos duras sus leyes.

Pero aparte de esto y aunque el dolor consume hoy al Pontífice que ni siquiera su Roma y su propio Estado Vaticano ha visto libre de las asechanzas de la lucha, el Papa continúa siendo para el Mundo entero la única y firme esperanza de paz y hacia El, en anhelante clamor de filial devoción, se vuelven las miradas de los hombres, católicos y no católicos, seguros de que si alguna luz queda en el Mundo capaz de disolver las tinieblas en que se han sumergido los hombres e iluminar a esta Humanidad doliente y extraviada, esa luz es la que alienta en la fuerza espiritual del Pontificado.

Por eso, en este quinto aniversario de la coronación de nuestro Santo Padre Pio XII, debemos elevar al Cielo nuestras plegarias pidiendo por el Papa y, rindiéndole el homenaje

que ha de serle más agradable, por esa paz que le es tan querida que la puso en el lema de su Pontificado, abierto bajo esa promesa de "Opus justitiae pax" por las que el hombre suspira.—J. N.

## Los orígenes de nuestra ciudad

(Viene de la quinta.)

derribado a causa de las guerras sostenidas en la comarca con el Rey D. Pedro I el Cruel de Castilla, de resultas de las cuales fué asesinado el Infante D. Fernando hermano de Pedro IV, en el palacio del Monarca del propio Castellón, por D. Enrique Conde de Trastámara y sus secuaces que estaban aliados así el del "Punyalet". El sucesor de éste, Juan I, concedió a los frailes agustinos establecer su nuevo Convento dentro de la Villa, lo que así realizaron dichos religiosos domiciliándose en dicho Palacio Real (hoy Gobierno Civil); los cuales por privilegio de Fernando II el Católico, otorgado en Valencia en 11 de diciembre de 1481 fundaron la Cofradía de Nuestra Señora de Gracia, en cuyo recuerdo existe en Castellón una calle titulada con dicho nombre al lado mismo del referido edificio-palacio.—E. C.

# INTERESANTE CONCURSO DE LA REVISTA DE TRABAJO

## PARA ARTICULOS SOBRE PROBLEMAS SOCIALES

La Revista de Trabajo, órgano oficial del Ministerio de dicho nombre, en su constante deseo de perfección, abre un Concurso trimestral al que podrán acudir todos los escritores de problemas sociales, tanto españoles como extranjeros, con el fin de premiar el mejor artículo de este género escrito en castellano para su publicación en la expresada Revista.

El Concurso se ajustará a las siguientes condiciones:

Primero. — La extensión de los artículos que se presenten al Concurso, no podrá ser menor de cincuenta cuartillas escritas a máquina, ni mayor de cien.

Segundo. — Dichos artículos resultare elegido en cada Concorso de la Sección de Publicaciones

del Ministerio de Trabajo, calle de Amador de los Ríos, 7, con la expresión del nombre del autor y señas del mismo.

Tercero. — El artículo que 100 ejemplares en separado del curso trimestral, será premiado con 1.500 pesetas y publicado en la Revista con la nota o ad-

**¡TRABAJADOR! Pide a tu patrono te asegure en el Régimen Obligatorio de Subsidios Familiares. Así conseguirás una pensión para tu viuda e hijos al darte derecho al Subsidio de Viudedad y Orfandad.**

vertencia del galardón otorgado y biográfico del autor, al que además se le hará entrega de 100 ejemplares en separado del trabajo premiado.

Cuarto. — A los autores que habiendo concursado no obtengan el premio, les serán devueltos sus trabajos, salvo los que por interés de la Revista conviniera a ésta publicar con carácter de colaboración normal y previa conformidad de su autor.

Quinto. — En consideración a lo avanzado de la fecha, los trabajos para el primer Concurso del año actual, podrán ser presentados hasta el día 1.º de mayo próximo.

Madrid, 23 de febrero de 1944.

Delegación Nacional de Prensa

Premio "ARRIBA"

Madrid, 9. — Reunido con la cha 9 del corriente el jurado que había de juzgar los trabajos presentados al premio "Arriba", correspondiente al mes de febrero último con el tema "El periodismo postliberal como instrumento de la independencia de la Patria", en cumplimiento de lo que determina la base 5.ª de la Orden de fecha 1.º de febrero de 1944, ha acordado por unanimidad conceder el premio al artículo "Nuestro Periodismo", original de Pedro García Suárez. — Cifra.

F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

JEFATURA PROVINCIAL

CASTELLON

El Boletín del Movimiento del día 20 del próximo pasado mes de Febrero, publica la convocatoria de un concurso-oposición para proveer plazas de Empleados Subalternos de los Servicios Centrales Provinciales de la Secretaría General, Vicesecretaría de Educación Popular y Delegación Nacional de Sindicatos, al que pueden concurrir todos los camaradas inscritos en el Servicio del Movimiento con anterioridad al 19 de Febrero de 1942 y que reúnan las condiciones exigidas en la convocatoria.

Aquellos camaradas que hubieren cesado como aplicados de la reducción de plantillas, conservan a éstos sólo los efectos de los derechos de los funcionarios interinos, pudiendo por tanto concurrir a este concurso-oposición.

Las instancias, debidamente reintegradas con arreglo a la Ley del Timbre, serán admitidas en esta Jefatura Provincial hasta el día 20 del presente mes de marzo, hallándose expuestas en estas oficinas y a disposición de los interesados, las condiciones para tomar parte en el concurso-oposición de referencia.

Castellón 1 de marzo de 1944.

Anuncie Vd. en "Mediterráneo"

## Calzados BENAZET

Enmedio, 3 CASTELLON

José Antonio, 6 BURRIANA



DESTACA EN EL MUNDO POR LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS

RADIO VALVULAS LAMPARAS AMPLIFICADORES CINE SONORO RECTIFICADORES RAYOS X EMISION



PHILIPS IBÉRICA S. A. E. MADRID BARCELONA LAS PALMAS

## FABRICA DE TEJIDOS DE ALGODON Y SUS MEZCLAS

Juan Soler y C.ª S. L.

CALLE DEL MAR, 38

TELEFONO 1709

CASTELLON DE LA PLANA "Mediterráneo"

BICICLETAS "ORBEA" Y "G. A. C." GARANTIZADAS

Para Caballeros y Señoras

ELEGANCIA, LIGEREZA Y SOLIDEZ

MAQUINAS DE COSER DE VARIAS MARCAS GARANTIZADAS

GARANTIA POR 15 AÑOS

Piezas de recambio y accesorios de calidad Reparaciones con prontitud y economía VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

EVARISTO MUSNE ZARAGOZA, 6 CASTELLON

## Hotel Suizo

--- Calefacción central ---  
--- Agua fría y caliente ---  
Teléfono urbano y interurbano  
Habitaciones con cuarto de baño

Teléfono 1900

CASTELLON

RADIO SERVICIO, S. L.

Técnicos especializados en Radio y Electricidad

Enmedio, 56  
Teléf 1485

CASTELLON

Pida ANIS "CASTALIA"

Es una especialidad de las

DESTILERIAS VIDAL CASTELLON

HARINAS COLONIALES SALAZONES CEREALES ABONOS

JOAQUIN BELTRAN

Zaragoza, 49 y 51  
Telefono 1815  
CASTELLON



# Arte, Letras e Historia en "Mediterráneo"

## El caballero Juan de la Cueva

Por FRAMIS

Tres corrales de comedias hay en Sevilla, el de las Alarazanas, el del Huerto o jardín de Doña Elvira y el de Don Juan, y los tres los abastece de las más hermosas invenciones poéticas el magnífico caballero Don Juan de la Cueva de Garoza. Ya fué antes de la muerte del rey Don Sancho y reto de Zamora por Diego Ordóñez, ya la hermosa historia de "Los siete Infantes de Lara", ya hoy la pieza, de extraordinaria audacia, en que el protagonista declama, inspirado incontinentemente octavas y más octavas reales, y se titula "El Infanzado". Bella es la hora que en el Jardín de magister de Doña Elvira, el río barbado de las lavas y coronado de ceniciento olivo y el que más de los ha soportado que los dichos de él en este mundo, está lejos de este mundo de comedias, dispuesto en el huerto de la hermosa señora, como a losa de un cuarto de legua. Con todo, los velos de la vida, cual de impúdicas bayaderas, con que el sol se reviste de humedad en las márgenes del río, alzan en sutil neblina la escaneada floresta de este mundo. Es a la tarde, después de la olla de mediodía, y la arenuela muy fina que ha sido bien extendida por las sendas que conducen al teatro por entre narices, adquiere con la brillante luz bética un resplandor refractado y aumentado, como de piedras espineladas. Damas acuden a las "aposentos". De nombradas a ellas habría de hacerse enumeración de toda la nobleza hispalense. Acuden villanas que fregan las faldas hasta hace una hora. Acuden caballeros jóvenes, y aún los Veinte y cinco de la Ciudad. Vienen en fin, los bravos mosqueteros, que ahora deciden, como jueces, del valor de la poesía dramática. En sus casas son pelaires, obreros, chapineros, y maestros de obra prima. Pero... ¿por qué aroman en tal manera esos magisterios, tan osados y tan de moda. Es que se acerca el verano.

Don Juan de la Cueva y Garoza, poeta hidalgo y campeón, está contentísimo de su obra. Ha puesto en ella muy varias invenciones, que hoy quizás parecen de un barroco exagerado, pero que a la plebe, casi a los doctos, casi a todos, les parecía la más maravillosa máquina poética que pudiera alzarse a un hablado. En "El Infanzado" intervinieron los peregrinos más peregrinos, como al galán Leucino, de quien se dice ser el antecesor de Don Juan, y la bella Eliodora dotada de una virtud romana te-

nian virtud en heróicas edades—salen a escena la Némesis de las venganzas, con tabardo obscuro y ferroz guadaña en la mano; la Diosa del amor, Venus, blanca, como si fuera toda de perlas, reclinada en una opulenta concha, también de perla; Guadalquivir, convertido en divinidad y actor parlante. La deidad del Sueño, y Morfeo, su ministro, encargados de solucionar en la tragedia por vía sobrenatural todo nudo de la acción que tenga un difícil y natural desenlace... El Caballero Cueva está muy satisfecho de toda esta maquinaria pseudo-divina, y ahora, que todavía no ha comenzado la representación anda entre la compañía de cómicos dando sus postreras disposiciones, que el velo de Venus penda caído para que así refluya más a la luz, que el Dios del Sueño pise las tablas con blandisimas sandalias, como es natural al sueño, y no con ruidosa suela de cuero, cual la que ha calzado ese actor... todo sea ponderado y medido, solemne e hidalgo, que el pueblo de Sevilla, que ya está congregado en patio y cazuela, sabe más de dramoya escénica de lo que se imaginan estos fantasmas incipientes... No todos incipientes. Entre ellos está nada menos que Alonso de Cisneros el que distrajo las murrias del Príncipe Don Carlos, o su pernicioso locura; el que, así como encandecer en ilusiones a príncipes, sabe hacer aún más con el pueblo generoso de los corrales. El es Leucino, galán apuesto y alma un poco satánica, y ahí está, con barba en punta y ancha gola de muela, preso a decir el discurso patético con que comienza la representación.

"Con próspero viaje y favorable viento navega a quien espera la riqueza..."

Don Juan de la Cueva se engalla. Nadie hasta ahora ha usado de tanta variedad de metros en las palabras de las comedias. El no es un perdonario, como Lope de la Rueda, sino un magnífico hidalgo. Su faz es apacible y carnosa; su ancha gorguera de las mejor almidonadas de la ciudad; sus ojos claros; el cabello tirando a rubio; su estirpe... ved lo que vale una estirpe; una estirpe lo es todo; has'a, poseyéndola, podría permitirse cualquiera el capricho de ser un mal poeta; su sangre y estirpe pues, son ilustrísimas, como que es hijo de Don Martín López de la Cueva de la casa de los duques de Alburquerque.

La representación comienza. Se dispersan endecasílabos, y más endecasílabos, por aquellos ambientes, a cielo abierto, que han perdido el azahar primaveral y ya tienen el cá-

lido vaho del verano andaluz, y son zumbido de abejas, que, a veces adormece, extendido por cima de las cabezas de mosqueteros, damas y caballeros engolados. De unos en otros se dicen noticias del poeta.

—¿Sabéis? Estuvo en Nueva España.

—Y ganó la amistad de Don Antonio Manrique, general de los galeones en que volvía a España, con solo dedicarle un soneto.

—Con un soneto hubo quien hizo fortuna en la corte.

—Tuvo Don Juan un breve amor...

—Fué un amor desgraciado—susurra una dama, en un suspiro.

—Me place a mí de cuanto escribe ahora esa "Conquista de la Bética".

—aduce un caballero con el Santo Rey Don Fernando me parece en ese poema más verdadero paladín que todos los imaginados en los libros de Caballería...

—Yo prefiero su "Viaje del poeta Sanrio al cielo de Júpiter", añade burlesco. La razón de su preferencia es que en tal viaje salen malparados Júpiter y su cielo y el viajero mismo.

Es en 1581. Aún no han sido impresas estas obras, pero ya corren fragmentos de ellas por las tertulias letradas de las grandes casas, cual fué aquella del caballero Don Juan de Arguijo. Tertulias en frescos patios, decorados con valientes geraneos y solemnes lauros, colocados en vasijas de cerámica morisca. En las que se murmurara no demasiado y se dicen versos renacentistas y se cita por halagar a las damas algún pasaje de Ovidio y se comentan las nuevas llegadas de Flandes y se preguntan cuando descargarán en la Casa de la

(Pasa a la pág. diez).

## LA POESIA MISTICA DE SAN JUAN DE LA CRUZ

Por LOPE MATEO

He oído lamentarse —y siempre con triste y justísima razón— de la esterilidad de nuestro arte escultórico religioso moderno. Sabido es que varias casas monopolizan en plan industrial la estatuaría para nuestros templos, de un modo semejante a como otras casas producen coches o máquinas de escribir: en serie. Para un país cuyo genio escultórico —inferior desde luego a la pintura o la poesía— culminó en los Cristos, Virgenes y Santos de tantas iglesias en nuestros áureos siglos, todo es un poco triste: tan triste como evidente.

Ni Gregorio Fernández, el de los maravillosos Pasos de la Semana Santa de Valladolid, ni Montañés el sevillano, tienen nada que hacer ante estas confitadas imágenes "tan bonitas" de los templos modernos. Sus cineles están hechos a otra época, a otro ambiente en que crear era la gran palanca para crear. Aquellos grandes "santeros", o imagineros estaban nutridos en su alrededor por una fé también grandiosa, de la que hoy, en general se ve desasistido el escultor de figuras religiosas.

Lo mismo ocurre con la poesía. Se ha pedido al poeta, cuando trasta temas religiosos, hoy bastante frecuentes, una revisión de toda su pirotécnica verbal, de todo su juego de imágenes, de todo el externo ropaje poético. Pero esa emoción viva, que sólo puede dar la fé, es decir la auténtica inspiración, apenas existe.

Y no digo que con esto nuestros poetas de hoy sean inferiores a los de hace tres siglos. Más indudablemente les falta—siempre hay excepciones en esto como en todo— esa

intima confianza, esa gozosa posesión del tema arcaico y literario desde el punto de vista religioso. La época tampoco contribuye a ello, es cierto. La "Divina Comedia", por ejemplo, sólo se hubiera podido escribir en el siglo XIII. Y la poesía mística de San Juan de la Cruz es producto pleno de nuestro siglo XVI. ¿Totalismo histórico? ¡Oh, no! Coincidencias de meridianos con los ideales de cada tiempo. Con razón se ha dicho que la vida de los grandes hombres, de los grandes artistas y poetas, depende en buena parte del tiempo en que se desarrolla. ¡Cuántas vidas desacordes con su época! No así en este caso del gran poeta místico español. ¡Con qué plenitud sus estrofas nos compensan de tanto verso yerto de hoy!

Hijo del tejedor Gonzalo de Yepes, hidalgo venido a menos, nace en medio de una sociedad de tipo militar, que diría Spencer, donde la vida es sueño de aventura. La aventura en Castilla, "tierra y cielo absolutos", se afirma en dos direcciones: la horizontal de la conquista y la vertical del misticismo. Ortega y Gasset las simbolizó plásticamente en el galgo y el chopo. Yo las he visto en el azor y el caballo del Conde Fernán González. Ambas con sediento sentido de lo heroico, derivado del riguroso estilo castrense de la vida. Ambas con un fervor multitudinario de lo nacional y lo religioso, que hasta el positivista Taine admira.

Tratando de ahondar en la exégesis de aquella hora española, Aubrey F. G. Bell acertó a decir: "No se daba una distinción entre la religión y la vida, entre la religión y la literatura. Se

aceptaba la idea de Dios, no como una fría abstracción, sino como una cosa viviente, realidad en incandescencia de la vida humana; por lo que era natural que el arte la ciencia y la literatura fuesen a modo de ofrendas depositadas sobre un altar". Este realismo que de modo arquetípico se repite en todas las manifestaciones del pensamiento español, sufre, por sutil paradoja, una atenuación casi exceptiva en el gran poeta carmelitano, en quien la poesía, al identificarse con la mística, se pierde en impalpables delirios de idealismo.

En su doctrina el conocimiento de Dios no se obtiene jamás por quien se le representa bajo una apariencia sensible. Sus concepciones de la "Noche oscura" buscan con arrebatado anhelo en la alegoría la libertad y el desasimiento del espíritu hacia el más alto estado de perfección. Las paráfrasis de sus melódicos versos bien a las claras pregonan el sojuzgamiento deleitoso del arte al servicio de la vida espiritual. Para San Juan de la Cruz la poesía deja de ser meta y se convierte en escala de un mundo suprasensible, para llegar al cual el pensamiento expresado en palabras parece materia caduca al lado de lo único que puede obrar la divina unión: el amor. Para ello hay que lograr la abnegación del propio juicio, tendiendo a la abstracción total y a la contemplación pasiva: "Ante Dios—afirma en la "Subida del Monte Carmelo"—cuanto más espera el alma más se obtiene y cuanto más se desposee más espera".

La propia Santa Teresa, de quien doctrinalmente procede, decía de él que era demasiado refinado, que espiritualizaba hasta el exceso. Lo cual hace afirmar a un moderno comentarista español que San Juan de la Cruz es el más grande temperamento metafísico de nuestros místicos, y sus conclusiones, al caracterizar a Dios, parecen a ratos un presentimiento de la filosofía de Hegel.

Ciencia dificultosa para un hombre de hoy es la mística; pero cuando llega disuelta en las mieles literarias del santo poeta castellano, se abre como un oasis en el alma, se produce un estado de bienestar que por efecto del contraste suspende el ánimo en imprevistas bellezas:

"¡Qué bien sé yo la fuente [que mana y corre aunque es de noche! Aquella eterna fuente está [escondida] ¡Qué bien sé yo, do tiene su

(Pasa a la pág. diez).

TUBOS "MOROS"  
 VIGUETAS "MOROS"  
 BOVEDILLAS "MOROS"  
 IMPERMEABILIZACIONES "MOROS"



# JUAN MOROS PLA

Oficinas: JOVER, 3. -- Primero  
 Teléfono 1672

Fábrica: BALLESTER, 29  
 Teléfono 2254

## CASTELLON



Nombre Comercial Registrado

# Materiales de Construcción S. L.

Central y Oficinas:  
 Plaza Maestrazgo, 6  
 Teléfono, 1506

ALMACENES		DEPOSITOS	
N.º 1.—RONDA MAGDALENA, 7 y 9.—TEL. 2000		N.º 4.—JOAQUIN COSTA 7 y 9	
N.º 2.—CALLE SAN BLAS, 113	1637	N.º 6.—AVDA. SERRANO LLOBERAS (GRAO)	
N.º 3.—RONDA MAGDALENA, 46	1504	N.º 7.—CALLE SEGORBE, 55	
N.º 5.—PASEO RIBALTA S/N	2169		

# Una fecha gloriosa en la historia de Castellón

## El caballero Juan de la Cueva

(Viene de la tercera.)  
te por lo que el general francés que iba ya en di-

### La poesía mística de San Juan de la Cruz

(Viene de la pág. nueve)

Aunque es de noche!  
Y es que las más altas manifestaciones de la vida mística están, repetiré con el mismo autor, orientadas hacia el mismo fin a que tienden los sentimientos religiosos del hombre. Y en último término, la poesía, que también tiene algo de místico, es decir, de misterio... Como escribe bellamente Willan James, el supernaturalismo optimista a que nos conduce podría ser, después de todo, la fórmula más exacta del sentido de la vida.

rección a Valencia destacó contra dicha población dos batallones, 500 caballos y algunas piezas de artillería para castigar tal resistencia. Estas fuerzas llegaron a Nules en la mañana del 9 de Marzo. Divulgada en Castellón la noticia sus moradores, inflamados espontáneamente de amor a sus libertades e independencia se dirigieron a recibir bélicamente a los usurpadores en compactos grupos al frente de los cuales figuraban los escasos religiosos que se habían quedado, los soldados convalécidos en el Hospital de San Francisco, todos los vecinos —en fin— juntos nobles y plebeyos, viejos y niños, hombres y mujeres, armados de aperos de labranza, de armas usadas, de palos, tijeras y cuchillos de cocina, de cuanto —en fin— tenían a mano para defenderse. Y al llegar junto al río Mijares se les unieron

muchas personas de Almazora, Villarreal y Burriana, levantaron barricadas en el Puente Nuevo de dicho río y se hicieron fuertes en el castillejo llamado de Almazor y en un altozano junto al ermitorio de Santa Quiteria. Las fuerzas de Suchet, especialmente la Caballería, tras una maniobra táctica cargó fieramente contra sus contrincantes a los que desalojaron de sus posiciones y durante algunas horas trabóse un sangriento y desigual combate, cuerpo a cuerpo, en el que muchos franceses mordieron el polvo, mientras 77 hombres de Castellón y otros muchos de Almazora, Villarreal y Burriana quedaron muertos gloriosamente en el campo de batalla. Luego los vencedores extranjeros entraron a las tres de la tarde en Castellón que hallaron desierto, robando y destruyendo cuanto hallaron a su paso, para retirarse hacia Valencia al atardecer cargados con cuanto encontraron en la Villa. En memoria de esta página benemérita de nuestros antepasados existe en Castellón una calle rotulada con el título de "Nueve de Marzo de 1810" y en 1914 se inauguró junto a la Estación del Norte de Almazora un pequeño monumento que conmemora la página heroica que acabamos de referir de nuestras crónicas. EMILIO CALDUCH.

Desde la batalla de Almansa (25 Abril de 1707) el vencedor Duque de Berwick, general de Felipe V, entró en Castellón de la Plana en 14 de Mayo de dicho año imponiendo a dicha Villa un tributo de 8.841 libras que se pagaron en término de diez días, y ordenando el derribo de las murallas. Dicho derribo no fué total. Se redujo al desmantelamiento o destrucción de las mismas, dejando enormes brechas. Por eso no debe extrañar que se vean en el interior de diferentes viviendas (calles de Asarau y Arriba, por ejemplo), algunos trozos del primitivo muro que fueron aprovechados para formar parte de las paredes de nuevas viviendas cuando se llevó a efecto la gran reforma urbana del Gobernador D. Antonio Bermúdez de Castro, a partir de su toma de posesión en 10 de Noviembre de 1791. La otra muralla, la que todos hemos conocido y de la que aún quedan algunos restos se comenzó en Octubre del año 1810 cuando el mariscal Suchet convirtió a Castellón en cuartel general de sus tropas y dió orden de fortificar dicha Villa para provecho de sus huestes, comenzándose las obras con el derribo de la ermita de San Roque del Plá, y levantándose en su sustitución el fuerte o batería intitolado "Parthenope" (Nápoles) conocido por los castellanenses con el nombre de "Batería de San Roque".

(Viene de pág. nueve)  
Contratación las próximas naves que se esperan de Indias... Y, entre tanto, la tenue claridad violeta y escarlata del vespertino an-

### El día de la Magdalena en el año 1900

(Viene de la tercera.)

pectivos puntos y al ver al herido en el suelo no se atrevieron a tocarlo sin antes dar cuenta al Juzgado. Acerló a pasar entonces el alguacil Sr. Breva el cual percaído de la gravedad del herido lo trasladó al Hospital que entonces estaba en lo que ahora es Palacio de la Diputación, falleciendo el herido poco después. La prensa arremetió contra los serenos por su actitud incomprensible al no socorrer al herido, pues con rápida intervención tal vez se hubiera salvado. Fué detenido un sujeto como supuesto autor del crimen que negó en absoluto el hecho. No se dice nada tampoco que se hicieron los amigos del infortunado Salvador. Este es el hecho luctuoso que empañó las fiestas de la Magdalena de 1900 y fué una lástima que por no prestar rápidos auxilios a un herido abandonándole en la calle, se extinguiera la vida de un hombre pacífico y honrado. JOAQUIN CASTELLO.

daluz se va allá, con el fáctico de un hada que celajes y no quisiera observada en su huida, las campanas de cianroquias y conventos, unas en otras, en diágnosis de comunicación se repiten sones del Angelus... A estar terribles tornó la gente de calidad cuando la representación de "Infamador" haya condo. Y se dirán más cosas del caballero y poeta Juan de la Cueva. Y él irá paso lento, lento, muy lento a su casa, que no lejos de la Iglesia Mayor, y mientras le adoran unos torzcos y le alaban un salpicon de vaca, serán la cena de la noche él va a su bufete, da las bujías de la gran labro de plata, se regocija un momento con los jugos de luz y sombra que llama en picudas caraballas describe sobre sus labios y se pone minucioso, gente, a corregir un pelamento del mismo "Infamador", que habrá de decirse con mayor seguridad de metro en otra representación. Cuando Diana, al fin de la tragedia, exclama: —"Y tú juez, aprende a ser modesto" y esculpe este alto ejemplo en tu memoria, ¿y no sería de mejor educación que así dijera: —"Y tú, gran juez, aprende a ser modesto" y esculpe el alto ejemplo en la memoria. Y con pluma de ave tinta roja vengativa dicha una palabra e induce otras dos en su manuscrito.

Fábrica de Puntas de Paris, Almacén de Ferrería, Hierros y Aceros,

Bañeras, Lavabos, Bidets y Waters, Batería de Cocino, Juguetes,

Cocinas y Artículos para Regalos

## J. Y J. DOLS

EXPOSICION: COLON, 60

Colón, 41 y 43 Enmedio, 65

TELEFONO 1412 APARTADO, 34 CASTELLON

## LA HISPANO DE FUENTE EN-SEGURES, S.A.

Almacenes de accesorios para el automóvil y maquinaria en general

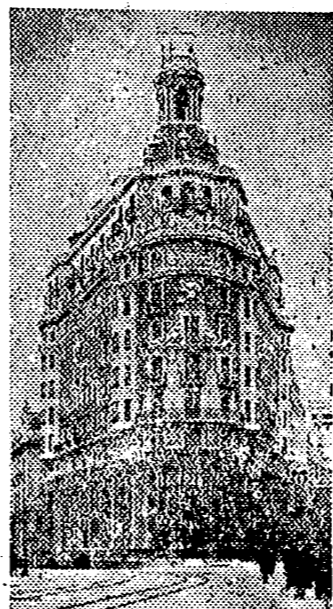
Agentes distribuidores de los neumáticos PIRELLI, CONTINENTAL Y FIRESTONE

Estación de Servicios BOSCH Rodamientos a bolas SKF. Correas de cuero y goma para usos industriales

Exclusivo para Castellón y provincia del PISTON BERGO de fama mundial

Talleres especializados para la rectificación y camisaje de cilindros para toda clase de vehículos Existencia de piezas y accesorios para la mayoría de coches europeos y americanos

# RESERVADO



## Banco de Valencia

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2, 4 y 6 VALENCIA

Capital 50.000.000 pesetas

Sucursal de Castellón Plaza del Generalísimo, 4

Sucursales y Agencias en toda la región levantina

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, Caja Ahorros, Cuentas Corrientes, Imposiciones a plazo, servicio de alquiler. Extensa red de corresponsales en toda España.

## EZEQUIEL DAVALOS

### CONFECIONES

### CASTELLON

La... (Viene de la pág. nueve) ceda su e para que de la paz tre tanto, los estrag limitándolos cados por dica de l nacionales En este particular suerte de que, perdi soberanía, autoridad pantes. De mos con e católicos q tencias q tros guber rios garan territorios o por su fuere el rég tico que in tados y p derechos de persona hu cicio de nu gión y los de la Igles bien cierto de la nuev dada sobre rales, no persecución de la Igles Unámon para eleva ces a Dios peticiones biernos, a f vanguarda Su Santida pirital de flones de mundo; la ca y real del Vaticán ción de la C de monume de la religio dadora de mas para Santa del Ce dió Cristo más sublim Es necesá mún acuerdo evitar que páginas de mancha in deshonraria des valores, la humanidad pueños a de una giter y mortifera hoy el mund No podem de pensar en que ofrece l todas las nac Dios no lo cente desat neral estrag lándose y en vez más los ciendo el m chedumbres odiosa la vi beres human condiciones CASA Bodegas d CABALLERO MAURA, S Vinos puros Métrico. Vino teles, rancio y toda clase de las m SERVICI ROSITA Calle Isano Toller de E CA Calle SE

# La Junta Nacional de la A. C. E. EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD, EN CASTELLON

(Viene de la primera.)  
ceda su esfuerzo y valimiento para que se apresure la hora de la paz y se reduzcan, entretanto, lo más que se pueda los estragos de la guerra, y limitándola a los confines marcados por la sabiduría jurídica de los convenios internacionales.

En este orden de cosas es particularmente inquietante la suerte de aquellos territorios que, perdida de momento su soberanía, quedan sujetos a la autoridad de los Estados ocupantes. De aquí que os pidamos con especial ahínco a los católicos de las grandes potencias que consigáis de vuestros gobernantes las necesarias garantías de que en los territorios ocupados por ellas o por sus aliados, sea cual fuere el régimen militar o político que impera, serán respetados y protegidos con los derechos fundamentales de la persona humana, el libre ejercicio de nuestra Santa Religión y los sagrados derechos de la Iglesia, recordando ser bien cierto que "en el campo de la nueva ordenación, fundada sobre los principios morales, no hay lugar para la persecución de la Religión y de la Iglesia". (2).

Unámonos también todos para elevar fervientes súplicas a Dios y perseverantes peticiones a los propios gobiernos, a fin de que sean salvaguardadas la indemnidad de Su Santidad el Papa, Jefe espiritual de cuatrocientos millones de católicos de todo el mundo; la integridad jurídica y real del Estado neutral del Vaticano y la preservación de la Ciudad Eterna, llena de monumentos maravillosos de la religión y del arte, guardadora de reliquias valiosísimas para los fieles; "Ciudad Santa del Catolicismo, a la que dió Cristo una gloria nueva y más sublime" (3).

Es necesario buscar de común acuerdo la manera de evitar que caiga sobre las páginas de la historia la mancha indeleble que la deshonraría si estos tres grandes valores, que son decoro de la humanidad, continuaran expuestos a las contingencias de una guerra tan destructora y mortífera como la que sufre hoy el mundo.

No podemos tampoco dejar de pensar en las perspectivas que ofrece la post-guerra para todas las naciones si prosigue, Dios no lo quiera, este inocente desangramiento y general estrago, si van acumulándose y encendiéndose cada vez más los odios, si va creciendo el malestar de las muchedumbres y se va haciendo odiosa la vida a millones de seres humanos, sometidos a condiciones incompatibles con...

la humana dignidad; si producen, en fin, su fruto funesto las teorías materialistas, que, sean cualesquiera los nombres con que a sí mismas se destinan, tienen por denominador común la negación de Dios, el menosprecio del dictamen de la conciencia moral, la identificación del derecho de la fuerza, la irresponsabilidad final absoluta de la bestia humana, la desesperación de lograr a toda costa, por encima de toda norma y frontera, el goce material que constituye su felicidad única.

¿Qué días esperan a la humanidad empobrecida y exasperada si no se trata de una parte de ahorrarle mayores sufrimientos y por otra de hacerla volver a la fe y al amor del Salvador del Mundo, aquél Divino Crucificado que vino de la Gloria del Padre para elevarnos a la dignidad de hijos de Dios y hacernos a todos hermanos con el precepto nuevo de amarnos unos a otros como El mismo nos amó?

La conversión hacia Cristo de toda esta humanidad materializada es el único remedio eficaz para librar definitivamente al mundo de las enormes desgracias que le amenazan; y no se frustrarán, ciertamente, las esperanzas que abrigamos sobre la conversión de grandes multitudes si los cristianos aplacan la justa ira de Dios con la rectitud y austeridad de su conducta, y alcanzan con sus oraciones y sacrificios la abundancia de gracias celestiales que el corazón de María pedirá en nuestro nombre al corazón amantísimo de Jesús.

Hermanos cristianos de todas las naciones del mundo: Si queremos vernos libres de los terribles males que nos amenazan, acudamos al Señor en humildes rogativas de penitencia, clamando como el profeta: "Perdona, Señor, perdona a tu pueblo" (4).

Unamos a la oración la mortificación, sin que nos arredre su aspero nombre. No nos pide a todos la Iglesia las grandes maceraciones y los ayunos de los santos o de los monjes; pero si alcanza a todos los fieles un género de mortificación que sabemos ser especialmente grato a Dios Nuestro Señor: El vencimiento propio para vivir en gracia y la austeridad de costumbres que conviene a todo el que se gloria con el nombre de cristiano. Esta sobriedad y dignidad de vida. Es la única que cuadra con la tónica de terribles privaciones y cruentos sacrificios que impone la guerra a tantos hermanos nuestros de las naciones beligerantes, a los cuales debemos dar a lo menos esta muestra de cristiana fraternidad y compasión humana.

Prelados, para que Dios aleje del mundo el azote de la guerra, conceda segura incolumidad al Padre común de los fieles y a la Ciudad Eterna y ahuyentando esos negros nubarrones que amenazan desgracias sociales irreparables a este mundo materializado, los convierta en autora de nuevos tiempos más justos, más humanos y más cristianos".

El presente documento fué aprobado por la Junta Nacional de la Acción Católica Española en su sesión del día 9 de marzo de 1944. — El Presidente (Firmado). ALBERTO MARTIN ARTAJO.

Presentado a Su Excelencia Reverendísima el Sr. Arzobispo Primado de Toledo, dió el beneplácito para su publicación con fecha 10 del mismo mes y año. — El Secretario. (Firmado). ALFREDO LOPEZ.

(1) Pio XII. "Mensaje al Mundo con ocasión de la Navidad".

(2) Pio XII. "Mensaje radiofónico al Mundo con ocasión de la Navidad de 1941".

(3) Pio XII. "Carta al Vicario de Roma" 20 de Julio.

(4) Joel, 2. 17.

### TAURINAS

#### ANIMACION EN TORNO A NUESTRAS CORRIDAS

Cuando este número aparezca ya casi estará a punto de sonar el clarín. Y en el ambiente las notas del «Vamos a los toros», en música y en letra, darán colorido al día que, si el tiempo no cambia, va a ser digno de la fiesta nacional.

—Este año nuestras corridas consiguen, sobre el papel y de antemano, un éxito rotundo. Gustaron las reses de Concha y Sierra y Miura, gustó la combinación de espadas y la expectación ha rodeado a las fiestas taurinas de la Magdalena hasta la fecha de hoy.

—Unábase ya esto el sol que la víspera nos promete, el bullicio de nuestro festejo popular y ya

(Viene de la segunda.)  
Pons Sola y el doctor Palanca, junto con las autoridades que le acompañaban, recorrió todas las dependencias e instalaciones, dejando entrever la satisfacción que sentía, ya que se ha elegido un edificio nuevo, bien orientado y todas las habitaciones están bien ventiladas.

El doctor Bosch Marin hizo uso de la palabra pronunciando un elocuente discurso, exponiendo el programa sanitario para mejorar el estado general de esta Región cumpliendo el programa dictado por el Caudillo.

A pesar de que esta provincia, como Levante y Baleares, no es de las más azotadas por la morbilidad infantil, se ha querido instalar este centro en Vall de Uxó, dadas las máximas facilidades que a este centro han prestado los señores Segarra y todas las autoridades locales y en especial al carriño desplegado por el Gobernador Civil.

Continuación hizo uso de la palabra el Director General de Sanidad, doctor Palanca, diciendo que ya el doctor Bosch Marin había explicado el programa sanitario, que es del único Caudillo que tiene España, el que nos liberó y siente la preocupación del problema sanitario.

El doctor Palanca fué aclamado por todos los presentes. VISITANDO LA FABRICA DE SEGARRA

Seguidamente la comitiva se ha dirigido a la fábrica de calzados Segarra, donde fueron recibidos por los hermanos Silvestre, que vino exprofeso de Madrid, Amado, Ernesto y Pepe y por el hijo mayor del primero.

Frente a la fábrica rindió honores una centuria de aprendices. Los ilustres huéspedes recorrieron detenidamente todas las instalaciones, prestando particular atención a los diversos servicios sanitarios que comprenden todas las atenciones de este orden inimaginables, en perfecto funcionamiento, mereciendo justos elogios del doctor Palanca.

A las dos de la tarde los señores Segarra sentaron a su mesa al doctor Palanca, Jefe Provincial y Gobernador Civil y demás autoridades. Después de comer volvieron a la fábrica, donde recorrieron todo lo que no habían visto por la mañana, y a las cinco de la tarde emprendieron su viaje a Segorbe.

A las siete y media de la tarde llegó el doctor Palanca y acompañantes a Segorbe donde lo esperaban en la entrada del pueblo las autoridades de Segorbe con la corporación municipal bajo mazas y una centuria del Frente de Juventudes a la que pasó revista el Jefe Provincial de Movimiento. Después y a pié se trasladó la comitiva al Centro secundario de Higiene Rural que es un magnífico edificio dotado de todos los adelantos modernos con consultas de tuberculosis, enfermedades dermatológicas, puericultura, oftalmología y un centro para embarazadas anexo con quirófanos, departamento para puer-

rio y nosotros no hacemos más que obedecer sus órdenes e iniciativas, con el entusiasmo de los que están a sus inmediatas órdenes que impulsa constantemente esta gestión sanitaria en todas las regiones de España.

Precisamente al salir de Madrid, el Ministro de la Gobernación me dió que este viaje que no "costase" más de 25 millones de pesetas, y ya sin ir más lejos en Tarrasa va a construirse un Sanatorio con un presupuesto de 21 millones, y el que va a construirse en Castellón, que importará unos seis u ocho millones. Esto no son entelequias sino realidades.

Agrega que en todas partes cuando se instala un centro de maternidad, al principio no acuden las madres por el temor, pero luego, cuando se dan cuenta de lo bien atendidas que están, de los cuidados que se les presta, entonces ya son pequeños estos centros, y espera que en Vall de Uxó no sucederá lo mismo, según me dice el señor Segarra, lo cual prueba la cultura del pueblo.

Termina su discurso dando vivas al Caudillo.

El doctor Palanca fué aclamado por todos los presentes. VISITANDO LA FABRICA DE SEGARRA

Seguidamente la comitiva se ha dirigido a la fábrica de calzados Segarra, donde fueron recibidos por los hermanos Silvestre, que vino exprofeso de Madrid, Amado, Ernesto y Pepe y por el hijo mayor del primero.

Frente a la fábrica rindió honores una centuria de aprendices. Los ilustres huéspedes recorrieron detenidamente todas las instalaciones, prestando particular atención a los diversos servicios sanitarios que comprenden todas las atenciones de este orden inimaginables, en perfecto funcionamiento, mereciendo justos elogios del doctor Palanca.

A las dos de la tarde los señores Segarra sentaron a su mesa al doctor Palanca, Jefe Provincial y Gobernador Civil y demás autoridades. Después de comer volvieron a la fábrica, donde recorrieron todo lo que no habían visto por la mañana, y a las cinco de la tarde emprendieron su viaje a Segorbe.

A las siete y media de la tarde llegó el doctor Palanca y acompañantes a Segorbe donde lo esperaban en la entrada del pueblo las autoridades de Segorbe con la corporación municipal bajo mazas y una centuria del Frente de Juventudes a la que pasó revista el Jefe Provincial de Movimiento. Después y a pié se trasladó la comitiva al Centro secundario de Higiene Rural que es un magnífico edificio dotado de todos los adelantos modernos con consultas de tuberculosis, enfermedades dermatológicas, puericultura, oftalmología y un centro para embarazadas anexo con quirófanos, departamento para puer-

paras, etc.  
Los locales fueron bendecidos por el Vicario General de la Diócesis y las autoridades recorrieron las distintas dependencias comprobando la perfecta instalación del servicio.

Seguidamente y en el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento y bajo la presidencia de las autoridades de Castellón y de Segorbe se celebró el acto solemne de la inauguración del centro.

El alcalde de la ciudad don Juan Ribés hizo uso de la palabra agradeciendo la presencia de las autoridades de la provincia y celebrando como alcalde de ver docto al pueblo segorbinense de estos nuevos establecimientos sanitarios de los que tantos beneficios puede recibir la ciudad.

Seguidamente el Jefe provincial de Sanidad doctor Giménez explicó como la España del Caudillo presta preferente atención a la política sanitaria destacando los dispensarios y sanatorios que recientemente se están inaugurando y resalta como el nivel sanitario de un pueblo da lugar a la cristalización de la paz, el pan y la justicia.

Termina agradeciendo al Director General de Sanidad la asistencia a este acto que hoy se festeja y asegura que bajo las directrices de dicha autoridad sanitaria es cuando más auge e incremento se ha observado en la sanidad nacional.

A continuación usó de la palabra el doctor Bosch Marin quien en elocuentes palabras gloriosó la política sanitaria que viene realizando el Caudillo.

Cerró el acto brillantemente el Ilmo. Sr. Director General de Sanidad siendo acogido al levantarse a hablar con grandes aplausos.

Acabado el acto el Ayuntamiento obsequió con una copa de vino español al Doctor Palanca y a sus acompañantes.

### ANUNCIOS ECONOMICOS

**TRABAJO DOMICILIO.** Pueden ganar 15-40 diarios. Proporción material. Compro producción. INDUSTRIAS PRACTICAS. Condé Peñañver, 39. Madrid.

**VENTAS de pueras nuevas,** rejas bronceadas, varias medidas. hay ventanas especiales para museos con rejas. Buenos precios. Paseo Mallorca, 88.

**LENA PARA COCINA económica.** Serrín para hornillos los encontrará en Ronda Mijares, 13A. Se sirve a domicilio.

**SEBASTIA.** Plaza del Rey, 34. Castellón. Colocación y reparación de claraboyas. Colocación de toda clase de cristales.

**VENDO huerto naranjas 25** hanegadas próximo carretera Grao. Trato directo con el dueño. Razón, Mayor 25, bajo.

**CASA exportadora hojas sierra** cinta desca Representante introducido Serreras. Apartado 208. Zaragoza.

**ALQUILO piso para dormir 2** caballeros, sitio céntrico. Razón Café Saizo.

**VENDO TRACTOR «Cietrac»** oruga 25 H. P. Ronda Mijares, 116. Tíel. 2212.

## Cartelera de espectáculos

**CAPITOL.**—Hoy 4, 7 y 10 y 12 noche, «Solo se vive una vez». Sylvia Soney, Henry Fonda.  
**VICTORIA.**—Hoy, 4, 7 y 10 y 12, «El Dominador», por Tim Mac Coy, y «Forja de almas», por Antonia Colomé. Programa tolerado.  
**GOYA.**—Hoy 4 y 7, «Ondas misteriosas», 6 y 10, «Todo por ellas» y «Ondas misteriosas».  
**ROMEO.**—Hoy 4 y 7, 10 y 12, «Deber de esposas». Tolerada.  
**SABOYA.**—4 y 7, 10 y 12 «El asunto del día», Ronald Colman, Jean Arthur y Cary Grant. Tolerada.  
**TEATRO PRINCIPAL.**—10 y 12 «La Dolorosa» y «Bohemios».  
**CIRCO CORTES.**—Hoy, a las 4, 6 y 8 y 10 y 12, grandes funciones. Risa y emoción.  
**CIRCO OLIMPICO.**—Hoy, 4, 6 y 8 y 10 y 12. FUNCIONES EXTRAORDINARIAS. Atracciones nunca vistas.

DEPORTIVOS CALENDARIOS  
DE LOS SUIZOS A LOS GRIEGOS  
ENVIOS POR CORREO EN DOMICILIO  
PIZA CATALOGO GRATIS  
FABRICAS SUIZAS REUNIDAS  
HERNANI-GUIPUZCOA

## Los circos que nos visitan este año

**GRAN CIRCO CORTES**  
Anoche hizo su presentación la compañía titular de este circo, tan conocido de Castellón. Algo extraordinario es la agrupación artística que ha conseguido reunir su competente Empleado y Director, Sr. Cortés, siempre dispuesto a los mayores sacrificios para corresponder a la simpatía y atenciones que para con este circo, tiene el público castellanense.

Un espectáculo soberbio lleno de belleza y alegría, fué la función de anoche. Grandes ovaciones premiaron la labor de todos los artistas; harristas, trapecios, ejercicios aéreos, ilusionismo y malabarismo, hizo las delicias de los espectadores; la parte cómica a cargo de famosísimos payasos, hizo reír continuamente al público. En fin, un nuevo triunfo de la Empresa Cortés, digno de su fama.

**CIRCO OLIMPICO**  
Con gran éxito se presentaron anoche ante el público de Castellón los selectos artistas que componen el Circo Olímpico. Desde los primeros números, con la aparición de los preciosos payasos que hicieron las delicias de la concurrencia, no cesaron las ovaciones hasta el final del espectáculo, que se caracterizó por una gran variedad y perfección.

El mejor servicio de Licores, Vermuts, Manzanilla y CAFÉ. CAFE, Coctel «SOL Y SOM-BRA», es la esencia de la alegría torera. Especialidad de "La Tasca Flamenca" Servicio esmerado :: y económico ::

Magníficos trapecistas y alambristas se fueron turnando en abundantes exhibiciones de gran emoción e interés. Los hermanos Hervás, Avolos, Sepúls, Dibelmont, Roldanis, Rosarica, Santaren, Pepi and Tuan, todos, en fin, mantuvieron la atención y despertaron el interés del público en proporciones poco corrientes en esta clase de espectáculos. Por todo lo cual aseguramos al Circo Olímpico un éxito creciente en sus próximas actuaciones y a medida que se vaya conociendo la insuperable calidad de sus trabajos ante el público de todas las edades.

**CASA MARINO**  
Bodegas de Vicente Porcar  
CABALLEROS, 47 y ANTONIO MAURA, 30. — Teléfono 1374  
Tragos puros de mesa, Jerez auténtico. Vinos quinados, moscates, rancias, de misa, vermutes y toda clase de licores y cremas de las mejores marcas.  
SERVICIO A DOMICILIO

PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION SISTEMA MARTI  
CASTELLON

Taller de Carpintería  
**Tomás Altava**  
ESPECIALIDAD EN CARPINTERIA EN GENERAL  
Calle Sagasta, 3 Castellón  
**SEBASTIA** COLOCACION DE TODAS CLASES DE CRISTALES  
CALLE DEL REY D. JAIME, 34 CASTELLON

¡¡A LOS TOROS!!  
BAR "TASCA FLAMENCA"

# Rusia, su moral y la de su Ejército

Por JOSE DIAZ DE VILLEGAS

Dentro del examen general que hacemos del cuadro de la batalla — la batalla del mundo — bueno será fijar momentáneamente nuestra atención en Rusia, porque allí, en el Este está, sin duda, la clave de muchas cosas y desde luego el interrogante de acontecimientos futuros importantes.

Desde que la guerra se ha hecho un fenómeno general, desde que el drama bélico alcanza igualmente al frente y a la retaguardia, natural es, sin duda, que se tenga en cuenta en todo el balance marcial la situación no sólo de las vanguardias, sino también del interior.

En este sentido, lector amigo, menester será comenzar por el principio. La revolución roja ha tenido, en Rusia, una idea fija: preparar a la U. R. S. S. para la lucha, para una guerra que debía de hacer posible el triunfo de la revolución mundial. Para eso Moscú, además se crea un ejército potente, ha creado una gran industria bélica y ha preparado igualmente un clima moral por medio de la propaganda y de la divulgación de una pseudo cultura orientada hacia la formación de una mística exaltada a la vez nacionalista, proletaria y asea. La cultura, sobre todo la cultura superior, se ha puesto en manos de los más adeptos y así han surgido las bibliotecas ateas, que lo inundan todo, el cultivo materialista de la ciencia, la cultura falseada, en fin, que ha hecho creer a todos allí que el comunismo es un régimen de privilegio, mientras que las gentes — es la verdad — mueren de hambre y mientras que la Sanidad, por ejemplo, cuesta apenas un médico por cada 40.000 habitantes.

Entre la población civil vieja, en la que perdura el recuerdo del viejo régimen zarista — malo desde luego, pero muy superior al actual — se guarda siempre, también, la esperanza de la posibilidad de un retorno a lo antiguo. Pero la población nueva ha sido moldeada de otro modo. Ello no obstante, mientras que en torno de Lenin se ha creado una falsa leyenda, que raya en la exaltación, la personalidad de Stalin es mucho menos simpática a las masas. En todo caso la verdad lisa y llana es que el país, en el interior, sufre un gran cansancio por la guerra, porque las bajas rusas son terribles y porque asimismo el hambre se hace sentir en todos sitios.

Verdad es también, sin embargo, que los recursos alimenticios aliados, singularmente los norteamericanos, han mitigado bastante este mal, pero en todo caso bien hará el lector en partir del hecho de que la población interior rusa padece una guerra a la que quisiera poner fin. Pero debe resignarse porque la G. P. U. es implacable!

En el Ejército la situación varía. Los soldados no comunistas, que son muchos, porque una sola minoría de la población rusa ha logrado el privilegio de afiliarse al partido gobernante y único, no desean tampoco que la lucha prosiga. Están cansados. No están en ilusión y están perfectamente convencidos de que la propaganda roja les miente. Frente a estos hombres están los que al contrario son comunistas, encuadrados y dirigidos por los comisarios — que perduran en Rusia aunque los papasnas, que son legión en todos los sitios, crean que han sido suprimidos! —. Estos comisarios cuidan singularmente de hacer prosélitos y conservar la moral política y combativa. Para ello distribuyen el nú-

mero de sus hombres, en la Sección, en la compañía, en el batallón, de modo que unos pertenecen al partido, otros son aspirantes a ingresar en él, otros son candidatos y otros, por último, posiblemente captables, mientras que los menos adaptables sufrirán todos los rigores y todas las vigilancias.

Son así los encuadramientos comunistas los que mantienen viva una moral combativa que en buena realidad está lejos de ser general en el ejército rojo. Sería curioso transcribir aquí lo que cuentan al efecto los prisioneros y los evadidos de las filas bolcheviques. El lector lo añadirá. Sepa, sin embargo, que allí en Rusia los inadaptables o no simpatizantes con el régimen rojo son cada día más. Por ello los esbirros de Moscú han creado unidades de castigo, integradas por soldados, oficiales, jefes y aun generales del ejército comunista, los cuales, por poco adaptables, son condenados de esta manera a la muerte segura en un empeño o en otro.

He aquí la realidad, lector querido, tal como es. No se olvide esto, por significativo, al examinar el cuadro del mapa de la guerra. Puede quizá que algún día queden así, en esta referencia, explicadas muchas cosas.



**CAMARADA:**  
¿Conoce el Semanario radiofónico del Frente de Juventudes? Los lunes a las 10'30 en Radio Castellón.

# Mediterráneo

Redacción, Administración y Talleres: Caballeros, 11 ■ Apartado 18

## Inglaterra y EE. UU. entienden que la neutralidad de Irlanda favorece al Eje

### Dublin dice que los diplomáticos alemanes comunican con su país vía Londres

Londres, 11. — La petición norteamericana al Eire de que éste clausure las representaciones diplomáticas del Eje en su territorio, fue hecha el día 21 de febrero, fundándose en que la presencia de dichas representaciones es un peligro para la vida de los soldados norteamericanos y compromete el éxito de las operaciones aliadas. La nota dice que de hecho la neutralidad de Irlanda favorece al Eje y perjudica a las naciones unidas de las que dependen la seguridad y el sostenimiento de la soberanía nacional del Eire. Uno de los resultados más graves y contrarios a la equidad de esa

situación es la oportunidad que la posición geográfica de Irlanda brinda al Eje para organizar en grado máximo el espionaje. Inmediatamente, en forma verbal, De Valera manifestó al ministro británico la imposibilidad de que el Gobierno irlandés accediera a una petición de tal índole. Posteriormente De Valera presentó una nota que decía que tras profundo estudio por parte del Gobierno irlandés venía a confirmar la contestación que había dado verbalmente. — Efe.

Gobierno del Eire continuará salvaguardando los intereses de los Estados Unidos. — Efe.

**CAMARADA:**  
Escucha las emisiones del Frente de Juventudes todos los lunes a las 10'30 de la noche.

### Los submarinos clemmanes hundieron 16 torpederos

Gran Cuartel General del Fuhrer. — El Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas comunica:

En el curso de encarnizados combates contra navíos de protección de convoyes y grupos de cazatorpederos enemigos, nuestros submarinos han hundido 16 torpederos de escolta en el mar del Norte, en el Atlántico y en el Mediterráneo. Además han derribado tres bombarderos enemigos. — Efe.

### LA GESTION SE HIZO CON LA APROBACION ENTUSIASTA DE INGLATERRA

Londres, 11. — La nota entregada al primer ministro del Eire, De Valera, en nombre del Gobierno británico y cuyo texto se hace público hoy, dice que la petición del Gobierno de los Estados Unidos para que saigan del Eire los representantes diplomáticos y consules de Alemania y el Japon, ha sido hecha con la total aprobación del Gobierno británico, que brindó la más calurosa acogida a aquella iniciativa. — Efe.

**NO SE SABE SI EE. UU. INSISTIRA**

Londres, 11. — «Después de la negativa de De Valera a la nota norteamericana sobre el cierre de las representaciones diplomáticas del Eje en el Eire — declara el redactor diplomático de la agencia Reuter — la única cuestión que permanece en pie es si el Gobierno de los Estados Unidos volverá a la carga o aceptará las seguridades dadas por De Valera en el sentido de que el

## Choques de patrullas en los frentes de Italia

### AVIACION FASCISTA ATACA A LOS BUQUES ALIADOS EN ANZIO

Gran Cuartel General del Fuhrer. — El Alto Mando de las Fuerzas Armadas Alemanas comunica:

Italia: Ha sido rechazado un ataque enemigo al Sur de Apulia, en la cabeza de puente. En los demás frentes italianos actividad de reconocimiento y de choque. Nuestras baterías de largo alcance bombardearon la región del puerto de Nettuno durante todo el día, obligando a varios barcos a marcharse. Un transporte sufrió averías. Aviones torpederos italianos han atacado la navegación aliada en aguas de Anzio, averiando gravemente un transporte de 7.000 toneladas. Bombarderos norteamericanos efectuaron ayer a mediodía un nuevo ataque de terror contra la ciudad de Roma. Se señalaron graves daños en diversos barrios de la ciudad. El enemigo perdió seis aparatos. En el Mar Egeo, entre las islas de Siny y Rodas, un barco de protección de convoyes alemán ha averiado dos lanzas rápidas británicas que se refugiaron en aguas turcas. Aviones rápidos británicos arrojaron anoche bombas sobre distintas localidades de la región industrial renovesfaliana.

“Espero que nos encontremos al Esté del Rhin”, dice Eissenhower a sus tropas”

Londres, 11. — El general Eisenhower ha declarado en un acto en el que han desfilar los aspirantes a Cuerpos de Carros que han terminado sus estudios: «Espero volveremos a encontrarnos al Esté del Rhin. Nuestra potencia aérea debilita a los alemanes pero queda mucho que hacer. Podemos ganar y ganaremos esta guerra, pero cada uno de nosotros debe cumplir con su deber. Nuestras pequeñas unidades, des, duras y fuertes, deben ganar batallas terrestres para que Alemania sea totalmente derrotada». — Efe.

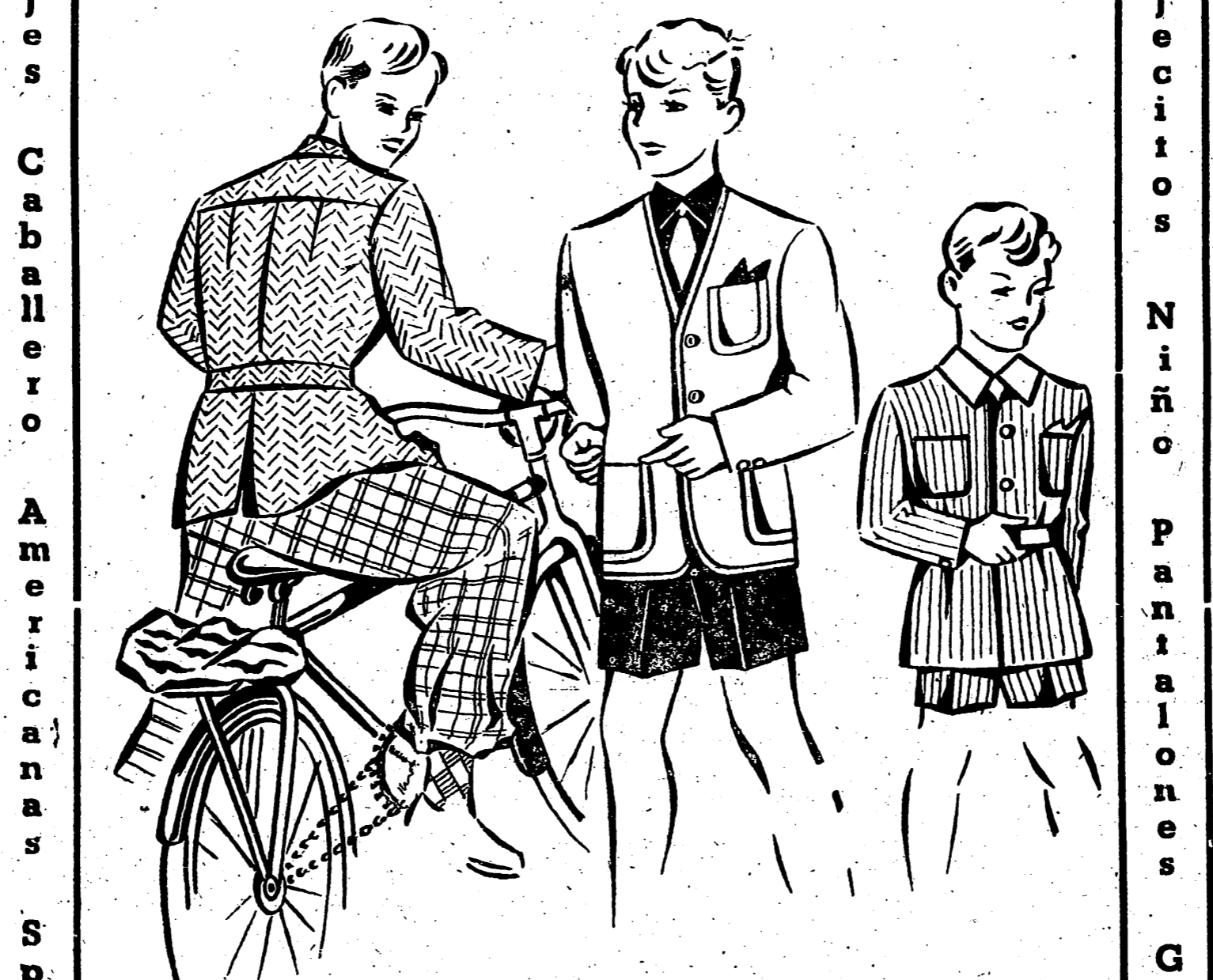
**COMUNICADO ALIADO**  
Cuartel General avanzado de las Fuerzas Aliadas en el Mediterráneo, 11. — El comunicado oficial del día de hoy dice:

«Tierra. — A pesar del mal tiempo se han librado numerosos encuentros entre el enemigo y patrullas polacas, indias, canadienses y británicas del VIII Ejército. Los pequeños ataques enemigos fueron rechazados por unidades de una formación india. Tropas del V Ejército realizaron operaciones de reconocimiento tanto en el frente principal como en el de la cabeza de puente Anzio-Nettuno». — Efe.

Opus Justitiae Pax

(Viene de la primera.)  
Haya, Oración y devoción por esta misma paz, con el mejor homenaje que el Santo Padre ha de recibir de nosotros en un día que para el mundo católico sería de la máxima alegría por ser aquel en que el Señor le dio nueva vida visible, pero que vino ensombrecido por el dolor de tantos hermanos, la ruina y destrucción de tantas familias y la desolación que reina en tantos países. Esta misma unión de ansias de tantos católicos con el afán del Santo Padre de ser también hoy como una prueba ofrecida a los países beligerantes de la esperanza que alcanza la ansiedad por la suerte de esa Ciudad Eterna y de ese Vaticano, han cuyas puertas han sido las capeduras del poder destrucción de la guerra que por dignidad del mundo civilizado y en aras de su unidad espiritual del mundo católico, debieran quedar a salvo de los peligros de la guerra por propia decisión de los bandos combatientes.  
Elevemos todos al cielo nuestras oraciones por el Papa común y por este mundo agitado en odios y rencores y que este V aniversario de homenaje que en él quisiera rendir, humildemente, a Santidad el Papa Pio XII una aportación a la paz. El desea, a la paz sobre la justicia.

## VISITE GRAN EXPOSICION LA FABRICA CONFECCIONES



**CASA REVERTER CASTELLON COLON 44**

21.0  
Vi  
ataqu  
ticular  
de lo  
El  
ción  
sines  
El  
en  
es  
RET  
A U  
G  
Las  
la Mag  
trancu  
mostrar  
tollón  
plenam  
de su f  
más que  
en el eje  
constant  
píritu re  
castellón  
destacad  
pasados,  
ración q  
que info  
cal.  
Castell  
no, ha  
memor  
fundació  
alma el  
los gran  
cimientos  
más que  
para la  
entusias  
de honda  
de otros  
los pro  
de los  
sustent  
virtudes  
cuales o  
za prov  
nuestras  
El pue  
delo hon  
dias de  
de vivir,  
que revie  
rativa.  
Magdale  
resoloto  
dar los  
de los ho  
tierra, e  
alegría  
afianzad  
devotas  
vian en  
elevada  
no y prof  
que la re  
mentos,  
dadera  
tanto vi  
es la m  
diones r